

Årsberetning for INATSISARTUT 2013





Årsberetning for INATSIARTUT 2013



Forsidebillede:
Demonstration foran Inatsisartut ifm. FN's
børnerettighedsdag den 20. november 2013.

Udgivet af Bureau for Inatsisartut
Juni 2014

Alle billeder: Bureau for Inatsisartut

Bureau for Inatsisartut · Postboks 1060 · 3900 Nuuk
ina@ina.gl · www.ina.gl

Indhold



*Formand for Inatsisartut
Lars-Emil Johansen*



*Valg til Inatsisartut
den 12. marts*



Forårssamling i Inatsisartut

INATSIARTUT

1	Forord ved Formanden for Inatsisartut	8
2	Formanden og Formandskabet for Inatsisartut	10
3	Valg til Inatsisartut	12
4	Sammensætning af Inatsisartut	16
5	Særlige begivenheder	20
6	Nersornaat	28
7	§ 37 spørgsmål	34
8	Ombudsmanden for Inatsisartut	38

Årsberetning for Inatsisartut 1.1. til 31.12.2013



Ungdomsparlamentet
22.-24. februar



Nersornaat i guld til
tidligere formand for
Inatsisartut Josef Motzfeldt



Inatsisartut ved sin konstitue-
rende samling den 5. april

SAMLINGER

9	Samlinger	40
10	Spørgetime med Naalakkersuisut	44

UDVALG

11	Aktiviteter i udvalgene	46
12	Aktiviteter i Vestnordisk og Nordisk Råd	68

BUREAU FOR INATSISARTUT

13	Administration	72
14	Økonomi	76

Besøg ina.gl for uddybende informationer til denne årsberetning

Kapitel 1



Forord ved Formanden for Inatsisartut

Året 2013 har bragt et nyt politisk hold ind i Inatsisartut, efter den daværende Formand for Naalakkersuisut udskrev valg til Inatsisartut den 31. januar. Valget blev afholdt den 12. marts, og førte til dannelsen af en koalition mellem Siumut, Atassut og Partii Inuit.

Nykonstitueringen betød, at det parlamentariske arbejde lå stille henover foråret, og der blev udover en kort konstituerende samling kun afholdt en efterårssamling.

Udskrivelsen af valget og dannelsen af et nyt Naalakkersuisut har givetvis været med til at fremme den store offentlige bevågenhed på det politiske arbejde i det forgangne år, og særligt under efterårets samling. Dette er et glædeligt udtryk for et af demokratiets vigtigste træk, nemlig den offentlige deltagelse og inddragelse i beslutningerne. Medvirkende har dog givetvis også været efterårssamlingens behandling af en række forslag, som vil kunne få stor betydning for eftertiden.

Fra Inatsisartuts egen verden tilsluttede et meget bredt flertal sig et forslag fra Formandskabet om opførelsen af en ny bygning til Inatsisartut. Den brede tilslutning til dette forslag ser jeg som udtryk for en grundlæggende parlamentarisk enighed om at fremme og sikre gode rammer for det parlamentariske arbejde. Jeg håber at denne tilslutning også skyldes forudsætningen om, at byggeriet ikke vil belaste de årlige finanslove mere, end hvad der skal anvendes til forsvarligt vedligehold af de eksisterende gamle bygninger. Jeg håber også, at Inatsisartuts medlemmer og befolkningen som helhed vil være med til at løfte dette ansvar både nu og efter den forventede ibrugtagning af den nye parlamentsbygning i 2017.

Udlandets interesse for Grønland kom i det forgangne år til udtryk ved flere lejligheder, bl.a. ved en række ambassadørbesøg og ved åbningen af Islands Generalkonsulat i Nuuk. Det vestnordiske samarbejde mellem Grønland, Island og Færøerne har også i 2013 indtaget en vigtig rolle. Grønland stod for anden gang for markeringen af den vestnordiske dag, hvor den islandske udenrigsminister kom på besøg, og Vestnordisk Råd afholdt sit årsmøde i Narsarsuaq.

Endelig blev 2013 året, hvor der efter en fireårig pause igen blev gennemført et ungdomsparlament med 35 deltagere fra folkeskolens 9. og 10. klasser fra næsten alle dele af landet. Ungdomsparlamentet havde spørgsmålet "Har vi det rette fokus på, hvilke sproglige kvalifikationer vi skal have?" som tema, og blev gennemført efter et nyt koncept med anvendelsen af moderne IT-udstyr. Det var en glæde at konstatere, at dette var en succes hos de unge.



Lars-Emil Johansen
Formand for Inatsisartut
Juni 2014

Kapitel 2



Formanden og Formandskabet for Inatsisartut

Formandskabets medlemmer indtil valget den 12. marts:

Formanden for Inatsisartut Josef Motzfeldt (Inuit Ataqatigiit)

1. næstformand Per Berthelsen (Siumut)
2. næstformand Olga P. Berthelsen (Inuit Ataqatigiit)
3. næstformand Finn Karlsen (Siumut)
4. næstformand Justus Hansen (Demokraterne)

Formandskabets medlemmer efter valget:

Efter nyvalg til Inatsisartut den 12. marts indkaldte det nyvalgte medlem Lars-Emil Johansen som det længstsiddende medlem af Inatsisartut til en konstituerende samling i Inatsisartut den 5. april.

Formandskabet blev herefter ifølge forretningsordenen for Inatsisartut § 3 valgt med følgende medlemmer:

Formand for Inatsisartut Lars-Emil Johansen (Siumut)

1. næstformand Agathe Fontain (Inuit Ataqatigiit)
2. næstformand Kim Kielsen (Siumut)
3. næstformand Ane Hansen (Inuit Ataqatigiit)
4. næstformand Finn Karlsen (Siumut)

Formandskabets medlemmer efter rokade i Naalakkersuisut:

Den 6. november udtrådte 2. næstformand Kim Kielsen (Siumut) af formandskabet for at tiltræde som medlem af Naalakkersuisut. Suppleanten for Kim Kielsen, Kristian Jeremiassen (Siumut) indtrådte herefter som medlem af formandskabet, som derefter består af:

Formand for Inatsisartut Lars-Emil Johansen (Siumut)

1. næstformand Agathe Fontain (Inuit Ataqatigiit)
2. næstformand Kristian Jeremiassen (Siumut)
3. næstformand Ane Hansen (Inuit Ataqatigiit)
4. næstformand Finn Karlsen (Siumut)

Inatsisartut vælger ved begyndelsen af hvert Inatsisartutår en formand og 4 næstformænd som tilsammen udgør Formandskabet for Inatsisartut.

Formandskabet repræsenterer Inatsisartut både eksternt og internt i Inatsisartut, og varetager planlægningen og tilrettelæggelsen af samlingerne og arbejdsprocesserne i Inatsisartut generelt.

Formandskabets arbejdsopgaver koncentrerer sig hovedsagligt omkring tiden op til hver samling, hvor man mødes for at planlægge og tilrettelægge afviklingen af samlingen. Desuden mødes formandskabet forud for hver mødedag under samlingerne. Uden for samlingerne mødes formandskabet efter behov og til deltagelse i særlige begivenheder.

Kapitel 3



Valg til Inatsisartut

Valg til Inatsisartut er reguleret ved Landstingslov nr. 9 af 31. oktober 1996 om valg til Grønlands Landsting, som er ændret ved Landstingslov nr. 10 af 30. oktober 1998.

Inatsisartuts medlemmer vælges for fire år. Valgperioden regnes fra valgdagen. Det er Formanden for Naalakkersuisut, der udskriver valget og fastsætter valgdatoen.

Valget til Inatsisartut fandt sted den 12. marts og gav følgende mandatfordeling:

Siumut 14

Inuit Ataqatigiit 11

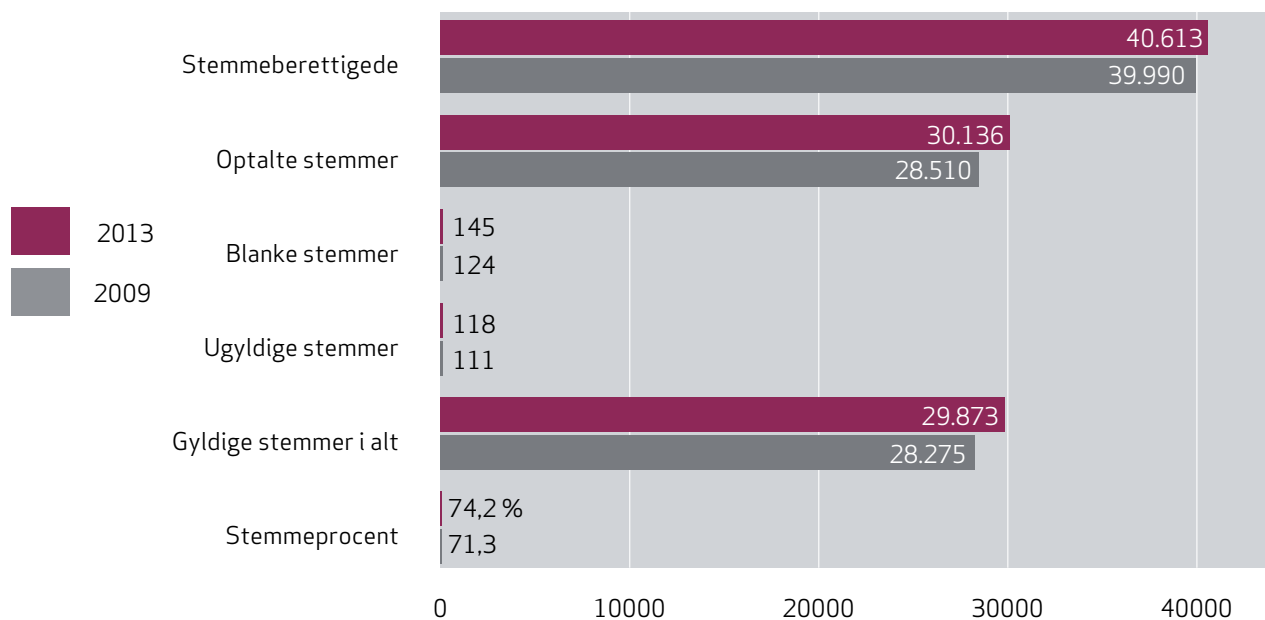
Atassut 2

Demokraterne 2

Partii Inuit 2

Dermed blev fem partier valgt ind i Inatsisartut.

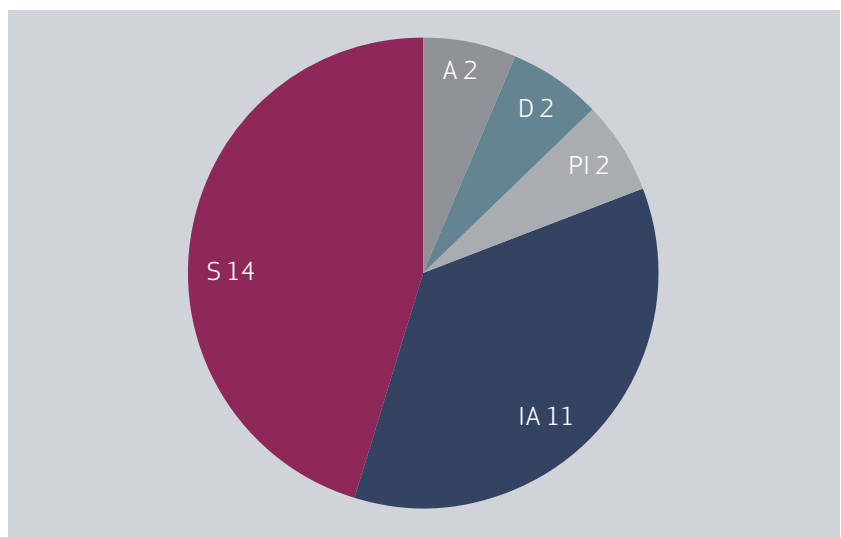
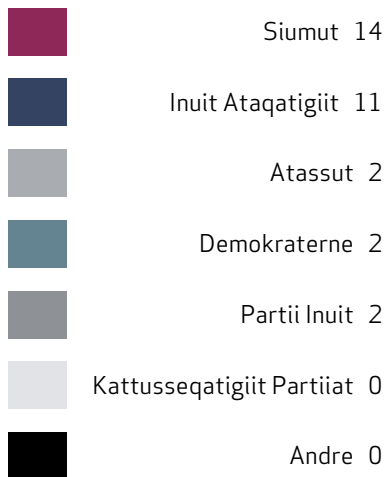
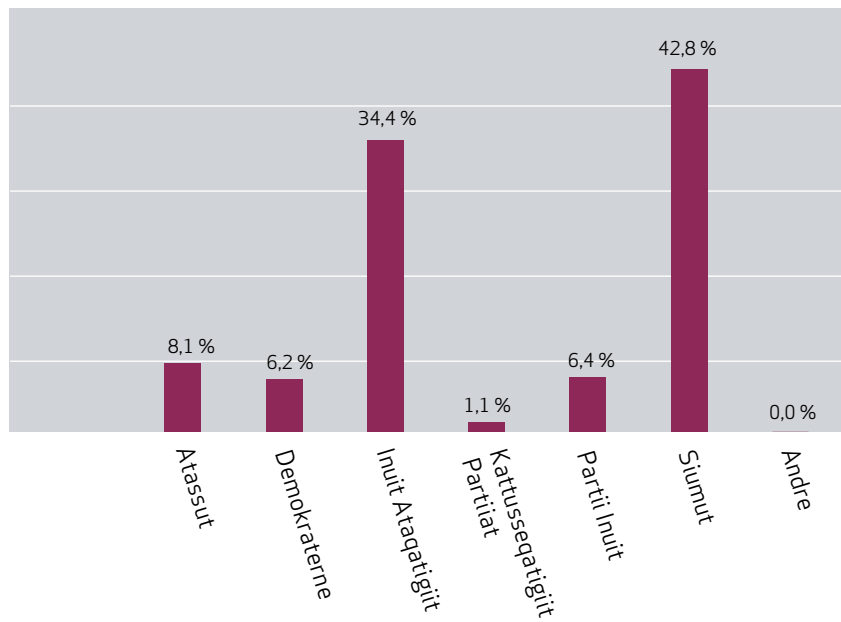
Nøgletal	Valg 2013	Valg 2009	Ændring
Stemmeberettigede	40.613	39.990	+ 623
Optalte stemmer	30.136	28.510	+ 1.626
Blanke stemmer	145	124	+ 21
Ugyldige stemmer	118	111	+ 7
Gyldige stemmer i alt	29.873	28.275	+ 1.598
Stemmeprocent	74,2%	71,3%	+ 2,9



Parti
Atassut
Demokraterne
Inuit Ataqaṭigiit
Kattusseqaṭigiit Partiit
Partii Inuit
Siumut
Andre

Stemmer	%	Mandater
2.454	8,1%	2
1.870	6,2%	2
10.374	34,4%	11
326	1,1%	0
1.930	6,4%	2
12.910	42,8%	14
9	0,0 %	0

Stemmefordeling i %





Kapitel 4



Sammensætning af Inatsisartut

Mandatfordeling

Valg den 12. marts 2013:

Siumut 14

Inuit Ataqatigiit 11

Atassut 2

Demokraterne 2

Partii Inuit 2

Efter konstitueringen af Inatsisartut i april 2013:

Siumut 14

Inuit Ataqatigiit 11

Atassut 2

Demokraterne 2

Partii Inuit 2

Efter midten af september 2013:

Siumut 15

Inuit Ataqatigiit 11

Atassut 2

Demokraterne 2

Partii Inuit 1

Orlov

Flere medlemmer af Inatsisartut har fået bevilget orlov, mens de indgår i Naalakkersuisut. Formandskabet har derudover i visse tilfælde bevilget enkelte medlemmer orlov i en nærmere afgrænset periode. Under orloven indtræder en suppleant i Inatsisartut.

Følgende af Siumuts medlemmer af Naalakkersuisut tog orlov:	Følgende suppleanter kom ind for Siumut:
Jens-Erik Kirkegaard	Per Berthelsen
Vittus Qujaukitsoq	Kaj Lyberth
Karl Lyberth	Anders Olsen
Kim Kielsen (fra 5. november)	Saxtorph Didriksen

Følgende af Atassuts medlemmer af Naalakkersuisut tog orlov:	Følgende suppleanter kom ind for Atassut:
Siverth K. Heilmann (fra 5. november)	Knud Kristiansen
Steen Lyngø	Gerhardt Petersen

Til den konstituerende samling i april blev der dannet en koalition bestående af Siumut, Atassut og Partii Inuit med 8 medlemmer i Naalakkersuisut. Heraf er 3 medlemmer af Naalakkersuisut ikke valgt til Inatsisartut, og 4 medlemmer har taget orlov fra Inatsisartut.

Under efterårssamlingen skiftede et medlem fra Partii Inuit til Siumut, således at Partii Inuit nu har 1 mandat, og Siumut har 15 mandater i Inatsisartut. Koalitionen består herefter af Siumut og Atassut med tilsammen 9 medlemmer i Naalakkersuisut.

Med den nye koalition er der nu 2 medlemmer af Naalakkersuisut, der ikke er valgt til Inatsisartut, og 6 medlemmer der har taget orlov fra Inatsisartut.

Kun de 31 medlemmer af Inatsisartut har stemmeret, men alle 39 har taleret i Salen.

Medlemmer af Inatsisartut pr. 31. december 2013

Siumut (15 mandater):



Lars-Emil
Johansen



Aleqa
Hammond



Anders Olsen



Doris
Jakobsen



Evelyn
Frederiksen



Hans Enoksen



Jens
Immanuelson



Karl-Kristian
Kruse



Karl Lyberth



Kristian
Jeremiassen



Lars
Matthæussen



Nikolaj
Jeremiassen



Per
Berthelsen



Ruth
Heilmann



Saxtorph
Didriksen

Atassut (2 mandater):



Gerhardt
Petersen



Knud
Kristiansen

Inuit Ataqaṭigiit (11 mandater):



Agathe
Fontain



Ane Hansen



Aqgalluaq
B. Egede



Hans Aronsen



Harald
Bianco



Juliane
Henningsen



Kalistat Lund



Kuupik Vander-
see-Kleist



Mimi Karlsen



Naaja
Nathanielsen



Sara Olsvig

Demokraterne (2 mandater):



Andreas
Uldum



Michael
Rosing

Partii Inuit (1 mandat):



Randi
Broberg

Kapitel 5



Særlige begivenheder



Kulturnatten

Inatsisartut har siden 2001 holdt åbent hus under Kulturnatten for at give befolkningen mulighed for at få et uformelt indblik i medlemmernes og administrationens arbejde, og for at få et indtryk af de fysiske rammer i Inatsisartut.



Ikke mindst set i lyset af succesen fra tidligere år, deltog Inatsisartut igen i Kulturnatten den 26. januar. Der var rundvisninger med information om arbejdet i Inatsisartut og om kunsten, der udsmykker lokalerne rundt omkring i Inatsisartut. I Informations- og Presselokalet var der mulighed for at teste sin viden om politik og arbejdet i Inatsisartut. I Kaffestuen blev der budt på kaffe, te, kage, frugt og saft. Ligesom partigangene også holdt åbent hus, hvor der var mulighed for at mødes med medlemmerne.





Ungdomsparlamentet

Det femte ungdomsparlament blev afholdt fra den 22. til den 24. februar. De 35 deltagere kom fra folkeskolens 9. og 10. klasser i hele landet. Arrangementet byggede på et nyt koncept, som lagde stor vægt på en pædagogisk formidling af, hvad demokrati og Inatsisartut er.



Med det nye koncept, som er blevet udviklet siden 2011, ønskede formandskabet, at de unge fik bedre mulighed for at forberede sig inden deltagelsen i selve ungdomsparlamentet gennem anvendelsen af elektroniske medier, for herigennem at give de unge et større kendskab til demokrati og lovgivning. Deltagerne fik først en grundig orientering om Inatsisartut og demokrati, og derefter en gennemgang af dette års tema "Har vi det rette fokus på, hvilke sproglige kvalifikationer vi skal have?"



Gennem film, refleksionsøvelser, en quiz og samtaler med eksterne eksperter fik deltagerne opbygget deres viden under sagkyndig assistance fra seks vejledere og ved brug af iPads. På ungdomsparlamentets tredje dag fremlagde de fire grupper deres arbejde til debat i Salen. Ungdomsparlamentet blev afsluttet med en overrækkelse af et slutdokument til Formanden for hhv. Inatsisartut og Naalakkersuisut i Hans Egedes Hus. Slutdokumentet afspejler, at de unge er meget klare i deres krav til, hvordan vi håndterer de sproglige udfordringer i fremtidens folkeskole.



Det nye koncept var en succes og vil danne grundlag for fremtidige ungdomsparlamente.



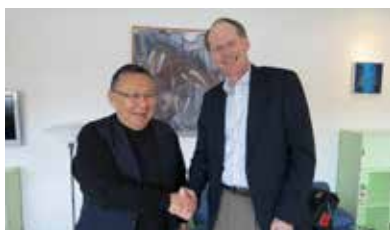
Nogle af formandens første aktiviteter efter valget

Nogle af de første repræsentative opgaver for den nyvalgte Formand for Inatsisartut bestod i modtagelsen af flere ambassadører, der traditionelt aflægger Grønland besøg i foråret.

Således var den tyske ambassadør Michael Zenner, den norske ambassadør Ingvar Havnen og endelig den hollandske ambassadør Eduard Middeldorp på besøg hos formanden.



Formanden med den tyske ambassadør Michael Zenner.



Formanden med den norske ambassadør Ingvar Havnen.



Formanden med den hollandske ambassadør Eduard Middeldorp i selskab med den hollandske konsul.

Protektor for GIF

Formanden for Inatsisartut udpeges ifølge Grønlands Idrætsforbunds (GIF) vedtægter, som protektor for GIF. Opgaven som protektor for GIF har først og fremmest en repræsentativ karakter i forbindelse med GIFs officielle arrangementer i ind- og udland. Formanden var således inviteret til at deltage ved Arctic Winter Games i Fairbanks i Alaska i marts 2014.



Formanden sammen med Nuka Kleeman fra Grønlands Idrætsforbund (GIF).

SCPAP møde på Svalbard

Formanden for Inatsisartut deltog som formand for Vestnordisk Råds præsidium i et SCPAR møde på Svalbard i juni, hvor Grønlands boykot af det seneste møde i Arktisk Råd var et hovedtema, der blev drøftet indgående.

Under mødet på Svalbard drøftede SCPAR den seneste deklaration fra Arktisk Råds møde i Kiruna.

SCPAP deltagerne udtrykte forhåbning om, at EUs ansøgning om observatørstatus i Arktisk Råd ville finde sin løsning under Canadas formandskab, ligesom SCPAR vedtog et statement om at Arktisk Råd også i fremtiden vil være inkluderende og ikke ekskluderende i forlængelse af Grønlands afbud til Arktisk Råd.

SCPAP vedtog, at indsatsområdet til næste SCPAP møde bliver "Economic development and capacity building in the North". Til dette arbejde ønskede mødedeltagerne, at der til rapporten skal tilvejebringes nærmere oplysninger og analyser omkring følgende emner: bæredygtige principper for byggeriet, de stigende leveomkostninger i de arktiske egne, kønsroller og involvering af lokalbefolkningerne samt Corporate Social Responsibility (CSR).

SCPAP mødets deltagere lagde desuden vægt på, at Arktisk Råd fortsat prioriterer de klimatiske ændringer højt. Udfordringerne for Arktisk Råd i de kommende år bliver, hvorvidt de klimatiske ændringer skal løses før de økonomiske udfordringer, som de arktiske lande står overfor, og hvordan der kan prioriteres mellem disse udfordringer. SCPAP vil derfor fokusere på disse områder i den rapport der forventes fremlagt på næste konference kaldet "Conference of the Parliamentarians of the Arctic Region" (CPAR) i Whitehorse i 2014.



SCPAP

SCPAP står for "The Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region", og repræsenteres af de otte arktiske landes parlamentarikere samt EU. Inatsisartut har ingen faste medlemmer eller medlemskab i SCPAP. Inatsisartut repræsenteres derfor kun hvert andet år gennem Vestnordisk Råds præsidium, når Grønland deltager på vegne af det Vestnordiske Råds samarbejde. Vestnordisk Råd har desuden kun observatørstatus i SCPAP.

► arcticparl.org



Det svenske Sametings 20 års jubilæum i Jokkmokk

I anledning af Sametingets 20 års jubilæum blev formanden i august inviteret til at deltage i Tingets konstituerende samling i Jokkmokk.



Det svenske Sameting er både en statslig myndighed og på samme tid en folkevalgt forsamling. Der var valg til Sametinget i maj, og dette var således deres konstituerende samling. Den svenske konge Carl Gustav deltog ligeledes ved ceremonien.



Herefter var der taler og musikindslag. Formanden fremhævede i sin tale samarbejdet mellem Sametinget og Inatsisartut, som oftest sker i FN-regi i forbindelse med det fælles arbejde for oprindelige folks rettigheder. Det er fortsat disse områder, som Sametinget arbejder for at forbedre, samtidig med at Tinget har et stigende fokus på udnyttelsen af de ressourcer, der omgiver dets områder.



Sametinget havde i forbindelse med åbningen arrangeret en køretur for Sametingets medlemmer og gæster til en blokadevagt. Demonstrationen fandt sted i forbindelse med anlæggelsen af en vej til en planlagt jernmine. På denne måde ønskede Tinget at vise sin sympati med demonstrationen imod jernminen.



Besøg af Islands Udenrigsminister og Vestnordisk Råds Præsident

I anledning af Islands åbning af et konsulat i Nuuk var Islands Udenrigsminister samt Vestnordisk Råds Præsident på besøg hos Formanden for Inatsisartut i november. Åbningen af Islands konsulat er bl.a. resultatet af en rekommandation fra Vestnordisk Råd.



Vestnordisk kulturdag i Nuuk

Der blev afholdt vestnordisk kulturdag i Nuuk i dagene 13. og 14. september, som faldt sammen med åbningen af efterårssamlingen. Medlemmerne af Inatsisartut kunne overvære de kulturelle begivenheder i Katuaq.

Kulturdagen blev afviklet for anden gang i Grønland, og er blevet til på baggrund af en rekommandation fra Vestnordisk Råd. Afholdelsen af kulturdagen går på skift mellem de tre lande, og næste vestnordiske kulturdag skal foregå på Færøerne.

Åbningen af Islands konsulat i Nuuk

Inatsisartut var inviteret til at overvære den officielle åbning af Islands konsulat den 8. november. Der var deltagelse af den islandske Udenrigsminister, der sammen med Formanden for Naalakkersuisut åbnede konsulatet. Efterfølgende blev der holdt en reception i GUs nye aula.



Møde med de nordiske parlamentsformænd i Oslo

Den nytiltrådte norske parlamentsformand Olemic Thommesen havde som en af sine første opgaver ønsket at benytte Nordisk Råds Session i Oslo til at følge op på en tidligere forsøgt mødeform mellem de nordiske parlamentsformænd, der alle traditionelt deltager i Nordisk Råds Session.

Det lykkedes således at gennemføre et møde med repræsentanter fra alle otte nordiske landes parlamentspræsider, hvor der blev drøftet fælles udfordringer i de nordiske parlamenter. Det drejede sig om emner omkring sikkerhed, herunder adgangen til parlamenterne kontra åbenhed til borgerne, håndteringen af parlamenters anvendelse af sociale medier, debatkulturerne i de forskellige lande, parlamenternes synlighed i befolkningen i forhold til den opmærksomhed arbejdet omkring regeringerne nyder mm.

Der var enighed om at forsøge at gennemføre disse møder med drøftelse af emner med fælles interesse fremover under Nordisk Råds Sessioner, der jo afholdes skiftevis i medlemslandene.

De vestnordiske parlamentsformænd mødes allerede én gang årligt, og næste møde mellem Islands, Færøernes og Grønlands parlamentsformænd finder sted i juni 2014 i Ilulissat.



Kapitel 6



Nersornaat

Grønlands Selvstyres fortjenstmedalje Nersornaat blev indstiftet i forbindelse med Hjemmestyrets 10 års jubilæum i 1989. Medaljen er Selvstyrets fornemmeste anerkendelse, og medaljen kan tildeles personer, der i en længere periode og i væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats for Grønland, herunder grønlandsk sprog, kultur og anseelse. Formandskabet for Inatsisartut træffer beslutning om tildeling af medaljer. Medaljen tildeles enten i guld eller i sølv. Medalje i guld uddeles højst én gang årligt. Medalje i sølv uddeles højst fem gange årligt. I særlige tilfælde kan formandskabet fravige dette antal.

Tildelte guldmedaljer	Overrakt
Formand for Naalakkersuisut Aleqa Hammond	20. juli
Josef Motzfeldt (Tuusi)	17. august

Tildelte sølvmedaljer	Overrakt
Ann Andreassen og Tobias Grønvold	20. juli
Ane Hansen og Augo Davidsen	29. juli
Aka Høegh	15. september
Professor Arne Villumsen	26. oktober

Bestemmelser for Nersornaat

§ 1

Medaljen betegnes Nersornaat.

§ 2

Medaljens udformning fremgår af vedlagte bilag. Medaljen bæres i et rødt og hvidt silkebånd knyttet som dansk ordensbånd. Det røde og hvide silkebånd er udformet som det grønlandske flag.

§ 3

Medaljen tildeles af formandskabet for Inatsisartut. Inden tildeling konsulteres Nalaakkersuisut. Tildeling kan ske uden indstilling. Formandskabet kan uddelegere overrækkelsen til et medlem af Inatsisartut eller Naalakkersuisut.

§ 4

Medaljen kan tildeles danske og udenlandske statsborgere, der i en længere periode og i væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats for Grønland, herunder grønlandsk sprog, kultur og anseelse.

§ 5

Medaljen uddeles i guld og sølv.

Medalje i guld uddeles højst 1 gang årligt. Medalje i sølv uddeles højst 5 gange årligt. I særlige tilfælde kan formandskabet fravige dette antal. Medalje i guld skal tilbageleveres ved modtagerens død, mens medalje i sølv ikke skal tilbageleveres.

Nersornaat i guld



Den 20. juli:

Aleqa Hammond fik tildelt Nersornaat i guld med begrundelse i at hun nu står i spidsen for Naalakkersuisut og over en længere periode og i en væsentlig grad, har ydet en fortjenstfuld indsats for Grønland.



Den 17. august:

Josef Motzfeldt (Tuusi) fik tildelt Nersornaat i guld med begrundelse i hans mangeårige politiske engagement i landets samfundsudvikling og hans indsats for kulturen.

Såfremt medalje i guld ikke tilbageleveres, kan der kræves erstatning efter formandskabets nærmere bestemmelse.

Sammen med medaljen modtager medaljemodtageren et diplom. Diplomet kan indeholde en begrundelse for tildelingen. Diplomet underskrives af formanden for Inatsisartut.

§ 6
Når nogen, hvem medaljen er tildelt, gør sig skyldig i forhold, som ville have udelukket den pågældende fra at få medaljen tildelt, kan medaljen fratages den pågældende efter formandskabets nærmere bestemmelse.

§ 7
Medaljen kan uden særskilt tilladelse bæres alene eller sammen med danske og udenlandske ordner og medaljer.

Medaljen bæres på venstre side af brystet, jfr. også her ved Kongehusets vejledning om bæring af dekorationer.

Således vedtaget af Formandskabet for Inatsisartut:

Nuuk, den 8. marts 2010

Josef Motzfeldt
Formand for Inatsisartut
/
Ellen Kolby Chemnitz
Generalsekretær

Nersornaat i sølv



Den 20. juli:

Ann Andreassen fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at hun over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats for en lang og engageret indsats i arbejdet som forstander på børnehjemmet i Uumannaq, som udgør et betydningsfuldt og varmt fællesskab for de børn, som bor der.



Den 20. juli:

Tobias Grønvold fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at han over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats gennem et langt og engageret arbejdsliv først under det tidligere GTO og sidenhen i NunaTek og som reservebetjent i Uummanaq og senest som medhjælper i Børnehjemmet Uummanaq.



Den 29. juli:

Ane Hansen fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at hun over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats som borgmester i Aasiaat by i perioden 1997-2001 og senest som medlem af Naalakkersuisut for Fiskeri, Fangst og Landbrug fra 2009-2013 og mangeårigt medlem af Inatsisartut.

Augo Davidsen fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at han over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats som en respekteret storfisker og med solid erfaring i landets klimatiske udfordringer.



Den 15. september:

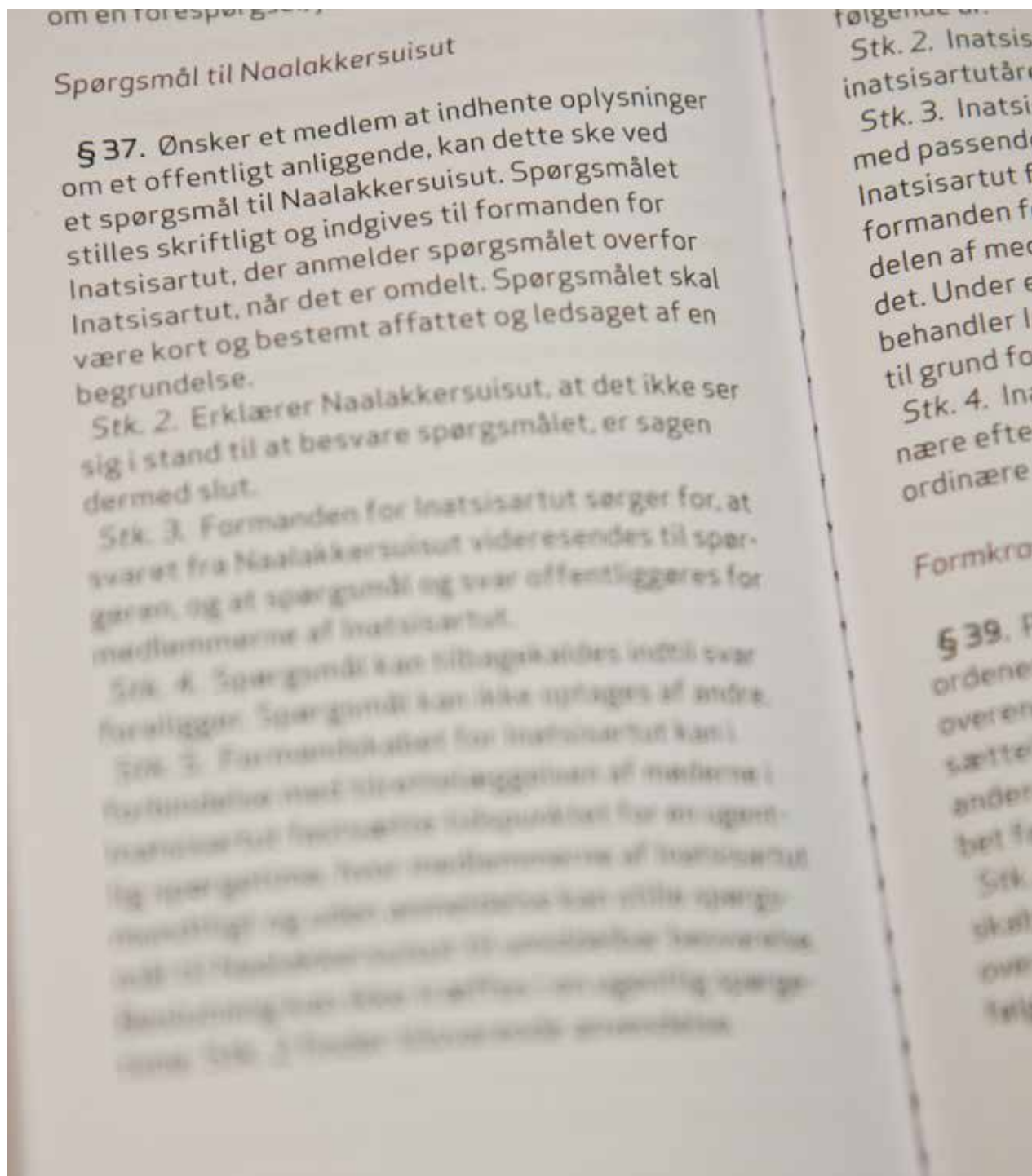
Aka Høegh fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at hun over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats for Grønland ved hendes mangfoldige virke som kunstner og formidler af grønlandsk kunst på internationalt plan som maler, billedhugger og grafiker.



Den 26. oktober:

Professor Arne Villumsen fik tildelt Nersornaat i sølv med begrundelse i at han over en længere periode og i en væsentlig grad har ydet en fortjenstfuld indsats for udviklingen af ingeniøruddannelsen i Arktisk Teknologi med placering i Sisimiut og under Danmarks Tekniske Universitet.

Kapitel 7



§ 37 spørgsmål

I henhold til § 37 (tidligere § 36) i Forretningsorden for Inatsisartut kan et medlem indhente oplysninger om et offentligt anliggende ved et spørgsmål til Naalakkersuisut. Spørgsmålet stilles skriftligt og indgives til Formanden for Inatsisartut, der anmelder spørgsmålet over for Inatsisartut, når det er omdelt. Spørgsmålet skal være kort og bestemt affattet og ledsaget af en begrundelse.

Siden 2009 har partierne fremsat følgende antal § 36/§ 37 spørgsmål:

Parti	2009	2010	2011	2012	2013
Atassut	5	23	17	19	24
Demokraterne	27	24	48	32	76
Inuit Ataqatigiit	42	21	30	48	97
Kattusseqatigiit Partiiat	7	5	15	26	-
Partii Inuit	-	-	-	-	0
Siumut	88	205	142	170	55
Løsgænger	2	-	-	-	-
I alt	171	278	252	295	266

§ 37 spørgsmål fordelt efter spørger

Atassut	
Gerhardt Petersen	10
Knud Kristiansen	4
Siverth K. Heilmann ¹	10
I alt	24

Demokraterne	
Andreas Uldum	3
Jens B. Frederiksen ¹	32
Michael Rosing	3
Palle Christiansen ¹	38
I alt	76

Inuit Ataqatigiit	
Agathe Fontain	3
Ane Hansen	1
Aqqaluaq B. Egede	5
Hans Aronsen	4
Harald Bianco	2
Juliane Henningsen	7
Kalimat Lund	1
Kuupik Vandersee Kleist	3
Maliina Abelsen ¹	5
Mimi Karlsen	2
Naaja Nathanielsen	44
Sara Olsvig	25
I alt	97

Partii Inuit	
Randi Broberg	0
I alt	0

Siumut	
Anders Olsen	6
Doris Jakobsen	1
Evelyn Frederiksen	2
Finn Karlsen	2
Hans Enoksen	9
Jens Immanuelson	14
Karl Lyberth ¹	2
Karl-Kristian Kruse	1
Kristian Jeremiassen	9
Lars Mathæussen	0
Nikolaj Jeremiassen	12
Per Berthelsen	1
Ruth Heilmann	2
Saxtorph Didriksen	3
I alt	55

I alt 266 spørgsmål

¹§ 37 spørgsmål kan kun stilles af medlemmer af Inatsisartut. Visse medlemmer tog i løbet af 2013 orlov eller udtrådt fra Inatsisartut og kunne derfor kun stille spørgsmål, mens de var medlem af Inatsisartut.

Kapitel 8



Ombudsmanden for Inatsisartut

Ombudsmandens årsberetning for 2013 vil i lighed med årsberetningerne for 2010, 2011 og 2012 blive udgivet som en bog med generelle oplysninger suppleret af en CD-ROM med gennemgang af sager af almindelig interesse. Bogen vil endvidere indeholde artikler, der berører forskellige problemstillinger, som ombudsmanden har beskæftiget sig med i 2013.

Ombudsmanden oprettede 121 enkeltsager på baggrund af henvendelser fra borgere. Samme tal for 2012 var 86.

Ombudsmanden afsluttede en større egen driftundersøgelse af Fiskeri, Fangst og Landbrugsdepartementets sagsbehandling i forbindelse med tildeling af fiskerilicenser og fiskekvoter. I den anledning udtog ombudsmanden et stort antal konkrete sager og gennemgik disse. Det er intentionen, at der hos myndighederne fremadrettet skal udføres flere af sådanne "screeningsundersøgelser".

Der blev endvidere så småt taget hul på de såkaldte institutionsinspektioner, det vil sige besøg på institutioner, hvor der er tilknyttet brugere. Det er planen, at ombudsmandens inspektionsvirksomhed på sådanne institutioner skal udbygges.

Under en retssag, der blev initieret af ombudsmanden, blev det klarlagt, at Skattestyrelsen er en egentlig myndighed under Departementet for Finanser og Indenrigsanliggender og ikke blot, som ellers antaget af departementet, en afdeling i dette. Det er ombudsmandens håb, at der som en naturlig konsekvens af retssagen kan ske en større klarlægning af myndighedsstrukturen i centraladministrationen. En klar myndighedsstruktur har stor betydning for blandt andet borgernes retssikkerhed.

Kapitel 9



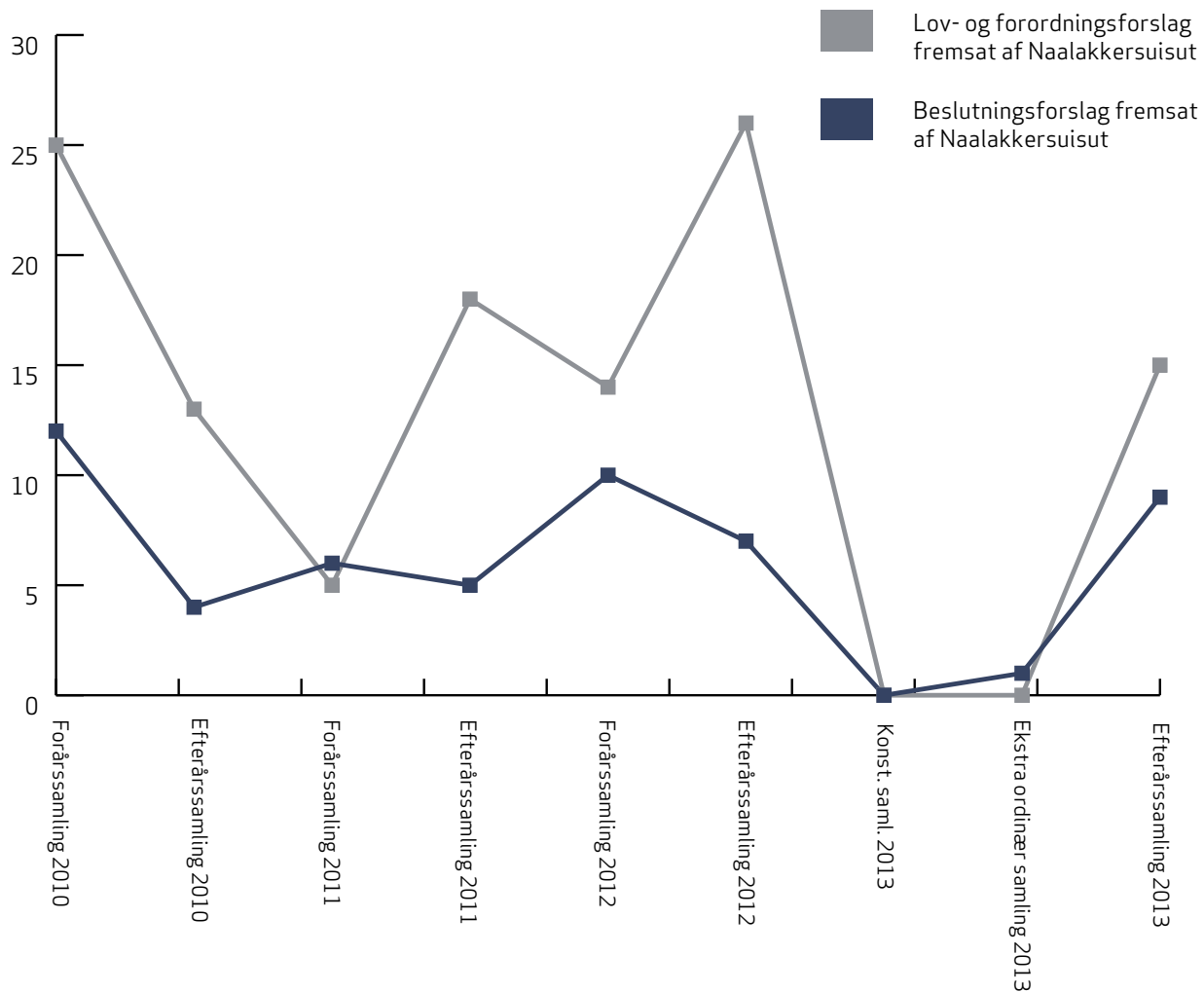
Samlinger

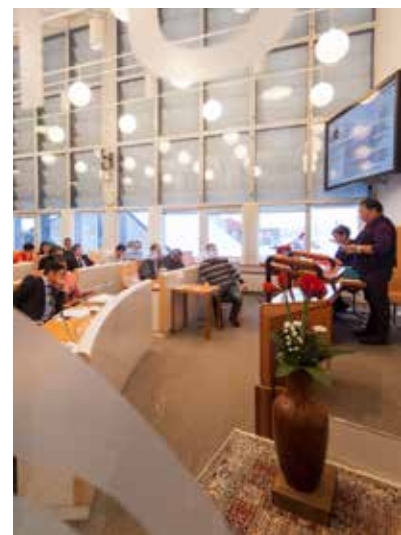
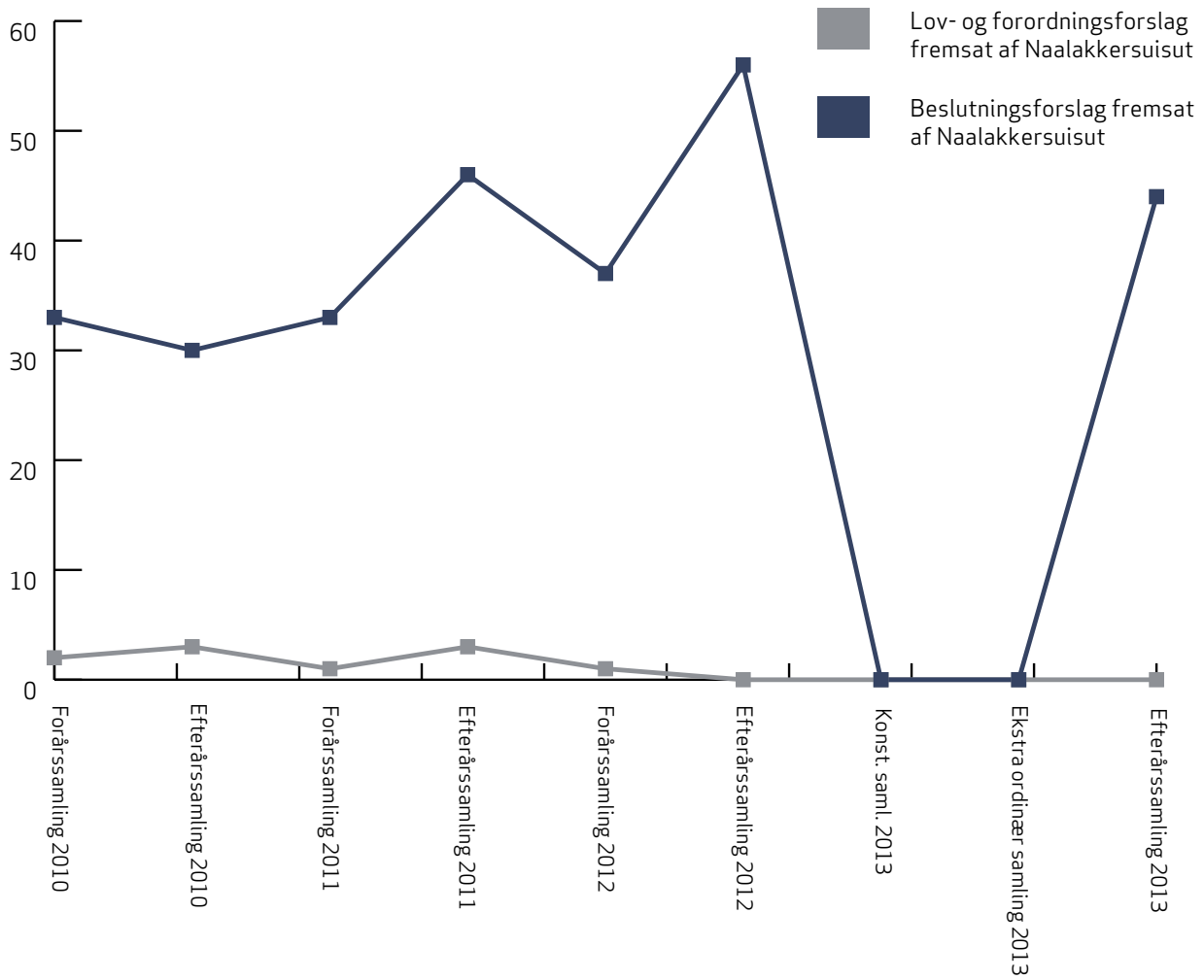
Oversigt over samlingerne siden 2010

Forårssamling 2010	16 mødedage fra den 9. april til den 18. maj.
Efterårssamling 2010	23 mødedage fra den 17. september til den 15. november.
Forårssamling 2011	18 mødedage fra den 1. marts til den 13. april.
Efterårssamling 2011	27 mødedage fra den 16. september til den 15. november.
Forårssamling 2012	22 mødedage fra den 13. april til den 29. maj.
Efterårssamling 2012	30 mødedage fra den 21. september til den 7. december.
Konstituerende samling 2013	2 mødedage den 5. og 8. april.
Esktraordinær samling 2013	1 mødedag den 9. april.
Efterårssamling 2013	31 mødedage fra den 13. september til den 27. november.

Arbejdet i Inatsisartut under samlingerne i 2010, 2011 2012 og 2013	For-års-saml. 2010	Efter-års-saml. 2010	For-års-saml. 2011	Efter-års-saml. 2011	For-års-saml. 2012	Efter-års-saml. 2012	Konst. saml. 2013	Ekstr. ord. saml. 2013	Efter-års-saml. 2013
Antal mødedage	16	23	18	27	22	30	2	1	31
Spørgetimer	2	7	5	7	7	8	0	0	10
Beslutningsforslag fremsat af Naalakkersuisut	12	4	6	5	10	7	0	1	9
Lov- og forordningsforslag fremsat af Naalakkersuisut	25	13	5	18	14	26	0	0	15
Redegørelser og beretninger fremsat af Naalakkersuisut	7	3	2	7	7	4	0	0	6
Beslutningsforslag fremsat af medlemmer	33	30	33	46	37	56	0	0	44
Lov- og forordningsforslag fremsat af medlemmer	2	3	1	3	1	0	0	0	0
Vestnordisk Råds rekommandationer	1	5	5	1	6	2	0	0	2
Forslag til forespørgselsdebat	12	6	8	21	23	15	0	0	16
Spørgsmål til Naalakkersuisut ¹	2	5	0	0	0	0	0	0	0
Antal punkter i alt	94	69	60	101	98	110	0	1	102

¹ Muligheden for at stille mundtlige spørgsmål jf. den daværende forretningsordens § 36 stk. 2 udgik ved en revision af forretningsordenen i 2010.





Kapitel 10



Spørgetime med Naalakkersuisut

Formandskabet for Inatsisartut besluttede i april 2010, at der for første gang skulle gøres brug af forretningsordenens § 37, stk. 5, som omhandler formandskabets mulighed for at fastsætte en ugentlig spørgetime med Naalakkersuisut. Her kan medlemmer af Inatsisartut mundtligt og uden anmeldelse stille spørgsmål til Naalakkersuisut til umiddelbar besvarelse.

For at kunne nå så mange spørgsmål og så bred en partispredning som muligt, blev det, med hjemmel i bilaget i forretningsordenen om afvigelse fra taletiderne, besluttet, at spørgetimen skulle afvikles som følger:

- Spørgsmål stilles indenfor en taletid på to minutter.
- Naalakkersuisutmedlemmers besvarelse må ikke overstige to minutter.
- Spørgeren kan efter besvarelsen få ordet en gang i et minut til opfølgende spørgsmål.
- Naalakkersuisutmedlemmet har et minut til at svare herpå.
- Hvert parti kan højst stille tre spørgsmål (heri ikke medregnet opfølgende spørgsmål).
- Hvis alle partier har haft mulighed for at stille tre spørgsmål, og der er tid tilovers, er spørgemængden fri.

Spørgetimerne blev gennemført som følger:

18. september	Formand for Naalakkersuisut samt medlem af Naalakkersuisut for Udenrigsanliggender Aleqa Hammond
25. september	Naalakkersuisoq for Finanser og Indenrigsanliggender Vittus Qujaukitsoq
2. oktober	Naalakkersuisoq for Boliger og Miljø Mette Lyngø
9. oktober	Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen Martha Lund Olsen
16. oktober	Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kirke, Kultur og ligestilling Nick Nielsen
23. oktober	Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer Jens-Erik Kirkegaard
6. november	Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug Karl Lyberth
13. november	Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur samt Viceformand for Naalakkersuisut Steen Lyngø
20. november	Naalakkersuisoq for Boliger Siverth K. Heilmann
27. november	Naalakkersuisoq for Miljø og Natur Kim Kielsen

Kapitel 11



Aktiviteter i udvalgene

Siden 8. april 2013 er udvalgsstrukturen som resultat af sammenlægningen som følger:

Lovpligtige udvalg

Formandskab
(5 medlemmer)

Finans- og Skatteudvalg
(7 medlemmer)

Lovudvalg (5 medlemmer)

Revisionsudvalg
(5 medlemmer)

Udenrigs- og Sikkerheds-
politisk Udvalg
(5 medlemmer)

Udvalg for Forretnings-
ordenen (8 medlemmer)

Udvalg til Valgs Prøvelse
(5 medlemmer)

Stående udvalg

Anlægsudvalg
(5 medlemmer)¹⁾

Erhvervsudvalg
(7 medlemmer)²⁾

Familie- og Sundhedsudvalg
(7 medlemmer)

Fiskeri-, Fangst- og Land-
brugsudvalg (7 medlemmer)

Frednings- og Miljøudvalg
(5 medlemmer)¹⁾

Råstofudvalg (7 medlemmer)²⁾

Udvalg for Kultur, Uddan-
nelse, Kirke og Forskning
(5 medlemmer)

Næst efter afvikling af Inatsisartuts samlinger er afviklingen af arbejdet i udvalgene Inatsisartuts vigtigste aktivitet.

Inatsisartut nedsætter hvert år de lovpligtige og stående udvalg. Udvalgene har til hovedopgave at gennemgå og afgive betænkning om de lov- og beslutningsforslag, som Inatsisartut henviser til udvalgsbehandling. Udvalgene holder sig tillige ajour med deres arbejdsområde og fører tilsyn med, at forvaltningen under Naalakkersuisut holder sig inden for lovens rammer. Hvert udvalg består af fem medlemmer (eller hvor særlige forhold gør sig gældende af syv) af Inatsisartut. Valg til udvalgene foretages ved anvendelse af d'Hondts metode.

Grundet udskrivelse af valg den 31. januar stoppede alt udvalgsarbejde, inden udvalgene konstituerede sig på ny efter valget den 8. april. Nykonstitueringen resulterede i, at Anlægs- og Miljøudvalget blev delt op i et Anlægsudvalg og et Frednings- og Miljøudvalg samt at Råstofudvalget blev adskilt fra Erhvervsudvalget. Valget til Inatsisartut betød også, at der ikke blev afholdt en forårssamling, hvorfor aktiviteterne i udvalgene har været mindre end normalt.

¹⁾ Anlægs- og Miljøudvalget blev delt op i et Anlægsudvalg og et Frednings- og Miljøudvalg den 8. april ifm. nykonstituering af udvalgene efter valg.

²⁾ Råstofudvalget blev adskilt fra Erhvervsudvalget den 8. april ifm. nykonstituering af udvalgene efter valg.

Udvalgenes virksomhed

Udvalg	Orienteringsrejser og -møder	Udvalgs-møder	Betænkninger/Tillægsbetænkninger	Samråd med Naalakkersuisut	Foretræder
Lovpligtige udvalg					
Formandskabet	2	20	0	0	0
Finans- og Skatteudvalg	6	35	15	10	0
Lovudvalg	6	10	5	1	0
Revisionsudvalg	1	4	1	0	0
Udenrigs- og Sikkerhedspolitisk Udvalg	11	5	1	1	0
Udvalg for Forretningsordenen	0	3	1	0	0
Udvalg til Valgs Prøvelse	0	7	0	0	0
Stående udvalg					
Anlægsudvalg	8	14	4	1	1
Erhvervsudvalg	2	9	2	2	0
Familie- og Sundhedsudvalg	14	16	5	8	1
Fiskeri-, Fangst- og Landbrugsudvalg	7	8	2	2	0
Frednings- og Miljøudvalg	4	9	1	1	0
Udvalg for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke	4	13	5	3	1
I alt	65	153	42	29	3



Kontaktudvalgsmødet blev afholdt i Sønderjylland i dagene 1.-4. september.

Formandskabet for Inatsisartut

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	391.966	360.493	96.643	58.184
Orienteringsrejser og -møder	2	3	4	2
Udvalgsmøder	42	38	41	14

Formandskabet for Inatsisartut og Folketingets Præsidium afholder årligt et kontaktudvalgsmøde, der finder sted skiftevis i Grønland og Danmark. Kontaktudvalget udveksler parlamentariske erfaringer og drøfter emner af fælles interesser. Grønland er vært ved næste kontaktudvalgsmøde, som planlægges afholdt i dagene 25.-28. august 2014 i Qeqertarsuaq.

Formandskabets Kontaktudvalgsmøde med Folketingets Præsidium

Kontaktudvalgsmødet blev afholdt i Sønderjylland i dagene 1.-4. september. Kontaktudvalget holdt sit møde på Kunstmuseet i Tønder vandtårn. Herudover var der indlagt forskellige besøg i programmet, bl.a. i Danfoss Universe videnscenter, i Historiecenter Dybbøl Mølle Banke, på Flensborg Kirkegård ved Istedløven og i Flensborg Søfartsmuseum, hvor Kontaktudvalget mødtes med overborgmester Simon Faber. Der blev også tid til en tur til vadehavet samt en byvandring i Ribe med Hans Edvard Nørregård-Nielsen som guide.



Kontaktudvalget ved Istedløven på Flensborg Kirkegård.

Formandskabets forberedelse af EM13

Formandskabet udsendte dagsordenen for efterårssamlingen (EM13) den 16. august. Den tidlige offentliggørelse gav medlemmerne af Inatsisartut og offentligheden samt administratoren god tid til at forberede sig til samlingens start.

Der var optaget 54 nye medlemsforslag på dagsordenen for EM13, og Naalakkersuisut havde 31 nye punkter til behandling.

Efterårssamlingens forventede afslutningsdag den 15. november blev på grund af udsatte punkter samt den rullende dagsorden udskudt til den 27. november, for at sikre udvalgene den fornødne tid til udvalgsarbejdet mellem 1., 2. og 3. behandlinger.

Anlægsudvalg

Udgifter i kr.
Orienteringsrejser og -møder
Udvalgsmøder
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger
Samråd med Naalackersuisut
Foretræder

2010	2011	2012	2013
-	-	-	4.425
-	-	-	8
-	-	-	14
-	-	-	4
-	-	-	1
-	-	-	1

Orienteringsmøder og -besøg

24. juni: Orienteringsmøde med Naalackersuisoq for Bøliger, Natur og Miljø om Naalackersuisuts visioner, mål og planer samt lovgivningsmæssige initiativer på anlægs- og energiområdet.

24. juni: Orienteringsmøde med Naalackersuisoq for Sundhed og Infrastruktur om Naalackersuisuts visioner, mål og planer samt lovgivningsmæssige initiativer på infrastrukturuområdet.

27. september: Orienteringsbesøg hos Royal Arctic Line sammen med Finans- og Skatteudvalget. Under besøget var der fokus på Royal Arctic Lines omkostninger, strategi/optimering, en evt. ny havn i Nuuk mv.

Fokusområder

Som indledning på den nye valgperiode blev Anlægs- og Miljøudvalget delt op i henholdsvis Anlægsudvalget og Frednings- og Miljøudvalget. Dette fandt sted i forbindelse med en ny konstituering af udvalgene den 8. april.

På trods af denne opdeling favner Anlægsudvalgets fagområder bredt og dækker således over en lang række nettostyrede virksomheder samt Selvstyreejede aktieselskaber. Disse helt eller delvist Selvstyreejede virksomheder har stor betydning for hele det grønlandske samfund. Anlægsudvalget lagde derfor speciel vægt på at indhente information om de fremtidsorienterede strategier, som de enkelte virksomheder måtte være i gang med eller påtænker at implementere. Anlægsudvalget fokuserede i denne sammenhæng på, hvilke rammer, der måtte eksistere for de forskellige fremtidsorienterede virksomhedsstrategier. Helt centralt for udvalgets arbejde var de fysiske rammer for transport både til luft og til vands, herunder specielt planerne om anlæggelse af en ny containerhavn i Nuuk.

Debatten om en havneudvidelse i Nuuk har været undervejs siden Transportkommissionens betænkning i 2011. Med EM 2013/18 fremlagde Naalackersuisut et konkret beslutningsforslag om oprettelsen af et 100 % Selvstyreejet aktieselskab med det formål, at anlægge og drive en ny havn i Nuuk. Beslutningsforslaget gav anledning til en større debat, primært grundet de mulige logistiske og økonomiske forhold, og blev således henvist til Anlægsudvalget efter 1. behandlingen.

11. oktober: Orienteringsbesøg hos Nukissiorfiit vedrørende strategien Sarfaq 2015, en evt. omdannelse til aktieselskab, tarifstrukturen samt vandspærrezoener.

14. oktober: Orienteringsbesøg hos Boligselskabet INI A/S. Der blev under mødet lagt vægt på INI A/S's nye strategi, INI Nutaaq, selskabets kerneydelser og budgetter. Derudover blev vedligehold af boliger, ventelister og restancer berørt.

14. oktober: Orienteringsbesøg hos Mittarfeqarfiit. Under besøget blev der lagt vægt på Mittarfeqarfiits fremtidige udfordringer, herunder udskiftning af materiel, vedligehold samt personale.

21. oktober: Orienteringsbesøg hos Air Greenland A/S sammen med Finans- og Skatteudvalget. Under besøget blev Air Greenlands syn på de infrastrukturelle udfordringer og servicekontrakterne i den kommende tid drøftet.

25. november: Orienteringsbesøg hos Tele Greenland A/S sammen med Finans- og Skatteudvalget. Mødets centrale temaer var den fremtidige forsyning til ikke markeds-mæssigt rentable steder, forlængelse af søkablet og radio-kæden m.v.

Sammen med informationerne indhentet under et foretræde, hvorunder Qeqqata Kommunia fremlagde sine perspektiver ved forslaget, søgte udvalget i sit betækningsarbejde at afdække, hvilke konsekvenser forslaget måtte have for brugerbetalingen, fragtrater, besejlingsfrekvenser, besejlingsmønstre samt for samfundsøkonomien. På baggrund af det fremkomne materiale indstillede udvalget forslaget til vedtagelse. Anlægsudvalget gjorde det dog klart i sin betækning, at det agter at følge projektets udvikling nøje.

Samråd

21. november: Samråd med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur pva. Formand for Naalakkersuisut om EM 2013/18 vedrørende oprettelsen af et aktieselskab med det formål, at anlægge og drive en ny containerhavn i Nuuk.

Foretræder

4. oktober: Foretræde af Qeqqata Kommunia vedrørende EM 2013/18 om oprettelsen af et aktieselskab med det formål, at anlægge og drive en ny containerhavn i Nuuk. Kommunen fremlagde sine kritiske perspektiver på forslagets konsekvenser for Grønland som helhed samt på forslagets økonomiske aspekter.

Erhvervsudvalg

Udgifter i kr.
Orienteringsrejser og -møder
Udvalgsmøder
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger
Samråd med Naalakkersuisut
Foretræder

2010	2011	2012	2013
238.887	279.054	143.661	29.809 ¹
1	1	11	2
6	16	32	9
5	0	20	2
0	2	7	2
0	1	2	0

Orienteringsmøder

23. januar: Videomøde med Folketingets Grønlandsudvalg vedrørende diverse aspekter i forbindelse med Storskalaloven.

11. november: Møde med Kommuneqarfik Sermersooq vedrørende beskæftigelsesmæssige spørgsmål i forbindelse med kommende storskala-/råstofprojekter.

Samråd

25. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer vedrørende arbejdsmarkedsrelaterede emner.

23. november: Samråd med Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer vedrørende Royal Arctic Line.

¹ I beløbet er Råstofudvalget ikke medtaget.

Storskalaloven

Den vigtigste sag, der blev behandlet under EM 2013, var spørgsmålet om en mindre ændring og præcisering af enkelte paragraffer i Storskalaloven, specielt omkring de arbejdsretlige regler for udenlandske arbejdstagere i Grønland.



Det første udvalg der brugte Inatsisartuts nye vidokonferencestyr var Erhvervsudvalget, der holdt møde med Folketingets Grønlandsudvalg om storskalaloven den 23. januar.

Familie- og Sundhedsudvalg

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	-	5.496	302.810	424.718
Orienteringsrejser og -møder	-	4	17	14
Udvalgsmøder	-	11	25	16
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	-	6/1	17	5
Samråd med Naalakkersuisut	-	0	2	8
Foretræder	-	0	2	1

Samråd

7. maj: Samråd med Naalakkersuisoq for Finanser og Indenrigsanliggender om betænkningen fra Skatte- og Velfærdskommissionen og den politiske opfølgning på samme.

7. maj: Samråd med Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen om udfordringerne på socialområdet set i forhold til afgivet betænkning fra Skatte- og Velfærdskommissionen.

8. maj: Samråd med Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen om tiltag indenfor forebyggende indsatser, tiltag omkring børn og unge, indsatser mod vold og kommende lovgivningsinitiativer på familieområdet.

8. maj: Samråd med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur om de politiske visioner omkring sundhedsydelse og patientservice. Samrådet drejede sig videre om forebyggende indsatser indenfor alkohol samt øvrige tiltag og indsatser for at styrke folkesundheden.

Fokusområder

Ved flere lejligheder satte Familie- og Sundhedsudvalget fokus på manglende handleplaner for børn og unge anbragt udenfor hjemmet. Udvalget indkaldte til samråd og havde problemstillingen på dagsorden ved flere lejligheder.

Forholdet er det, at kommunerne i forbindelse med anbringelse af børn og unge udenfor hjemmet for den enkelte anbragte skal udarbejde en handleplan, der foruden faktiske forhold om den anbragte desuden skal beskrive formålet med anbringelsen og de indsatser, der er nødvendig for at opnå formålet. Handleplanen skal endvidere angive anbringelsens og indsatsernes forventede varighed. I sager om anbringelse uden for hjemmet skal en handleplan tillige angive, hvilke former for støtte, der selvstændigt skal iværksættes over for familien i forbindelse med at barnet eller den unge opholder sig uden for hjemmet, og i tiden efter barnets eller den unges hjemgivelse.

Udvalget har overfor Naalakkersuisoq for Familie- og Sundhed fremhævet, at det er retsstridigt, at der alene ved et fåtal af anbringelserne udarbejdes en handleplan, og at denne i samarbejde og dialog med kommunerne skal få løst problemet.

Orienteringsrejser

6.-9. maj: På et møde efter den konstituerende samling besluttede udvalget, at gennemføre en temadag med fokus på de økonomiske og demografiske udfordringer for vores velfærd. Temadagen blev indledt med en orientering fra Medlemmet af Naalakkersuisut for Finanser og Indenrigsanliggender om de økonomiske og demografiske fremskrivninger, som ligger til grund for betænkningen fra Skatte- og Velfærdskommissionen.

25. juni: Samråd med Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen om den lovstridige manglende udarbejdelse af handleplaner for børn og unge anbragt udenfor hjemmet.

9. september: Samråd med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur om tandplejen.

11. september: Opfølgende samråd med Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen om den lovstridige manglende udarbejdelse af handleplaner for børn og unge anbragt udenfor hjemmet.

17. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling om lovforslaget EM 2013/112 om ligestilling mellem mænd og kvinder.

Foretræder

11. oktober: Foretræde om Etisk Råd. Udvalget modtog et foretræde fra en "græsrodsgruppe", der arbejder med et oplæg til det politiske niveau omkring oprettelse af et Etisk Råd i Grønland.

Orienteringsmøder

7. maj: Orienteringsmøde med KANUKOKA om diverse temaer på det sociale område.

7. maj: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur om tiltag og indsatser indenfor sundhedsområdet.

Efterfølgende var udvalget i dialog med Medlemmet af Naalakkersuisut for hhv. Familie og Justitsvæsen samt for Sundhed og Infrastruktur med henblik på at modtage en nærmere orientering inden for udvalgets kerneområder, nemlig det sociale område og sundhedsområdet.

I møderækken indgik endvidere et dialogmøde med Formanden for KANUKOKA om de kommunale indsatser og arbejder i relation til udfordringerne for vores velfærd og trivsel i befolkningen.

Aktivitetsdagene blev afsluttet med et orienteringsbesøg til Fiskeresset syd for Nuuk, hvor udvalget ved møde med bygderepræsentanter og kommunale medarbejdere modtog oplysninger omkring diverse problemstillinger og forhold i bygden, herunder erhvervsforhold, velfærd og trivsel for borgerne.

27.-29. august: Flere medlemmer deltog i et Nordisk Rusmiddelseminar i Nuuk. Seminaret var arrangeret af Kommuneqarfik Sermersooq og Departementet for Sundhed og Infrastruktur. I seminaret indgik oplæg om nyeste viden på området for rusmiddelforskning. Temaerne for seminaret var særligt forebyggende indsatser på rusmiddelområdet og befolkningens holdninger til rusmidler.

28.-29. august: To medlemmer deltog i en Nordisk Velfærds-konference i København. Konferencen omhandlede udfordringerne for de nordiske velfærdssystemer og fokuserede særligt på indsatser omkring unge med henblik på at forebygge marginalisering. Der blev endvidere præsenteret forskning og viden



Familie- og Sundhedsudvalget afsluttede sine aktivitetsdage med et besøg i Fiskeresset syd for Nuuk.

20. september: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur om økonomien i sundhedsvæsenet.

20. september: Lovteknisk møde om forslaget EM 2013/116 om magtanvendelse.

30. september: Orienteringsmøde og orienteringsbesøg på DIH (Dronning Ingrid's Hospital).

4. oktober: Orienterings- og dialogmøde med Naalakkersuisoq for Familie og Justitsvæsen om FFL 2014 på familieområdet og om rapporten fra MIO (Børnetalsmanden) – Ingen børn skal vokse op i fattigdom (Meeqqat piitsuullutik peroriartussanngillat).

25. november: Orienteringsmøde med og orienteringsbesøg hos Børnetalsmanden.

11. november: Orienteringsmøde med Kommuneqarfik Sermersooq sammen med Erhvervsudvalget om arbejdsmarkedet/aktivering af ledige i kommunen og samspillet med reglerne om offentlig hjælp.

18. november: Orienteringsmøde med Kommuneqarfik Sermersooq om de forebyggende indsatser i kommunens byer og bygder i relation til misbrug af alkohol og hash, omsorgssvigt af børn og unge, borgernes levevilkår og lokale forskelle i forhold til kommunens borgerservice og ydelser.

omkring betydningen af tidlige indsatser for familier med risiko for social marginalisering.

8.-10. oktober: To medlemmer af Familie- og Sundhedsudvalget deltog i en Videnskonceference om børn og unges kompetencer, udvikling og læring i Grønland. Konferencen blev afviklet i Ilulissat. Konferencen var arrangeret af Perorsaanermik Ilinniarfik/Socialpædagogisk Seminarium PI/SPS.

10.-13. december: Orienteringsrejse til København. Udvalget besøgte Københavns Børnefamiliecenter og blev orienteret om de kommunale opsporende og tidlige indsatser i daginstitutioner og skoler med henblik på at støtte svage og sårbare børn og unge. Udvalget besøgte videre den lukkede døgninstitution, Sønderbro, hvor der blev sat fokus på reglerne om magtanvendelse på lukkede og delvist lukkede døgninstitutioner for unge.

Derudover holdt udvalget møde med Socialborgmester Mikkel Warming på Københavns Rådhus, hvorefter udvalget modtog oplæg om kommunens forebyggende indsatser mod hash særligt målrettet unge samt tilbud om behandling mod hash- og alkoholisbrug. Udvalget besøgte endvidere Sundholm med henblik på en orientering om kommunens tilbud og indsatser for hjemløse og Det nationale Forskningscenter for Velfærd (SFI) og Det Sociale Udviklingscenter (SUS), som har et særligt fokus på arbejdet omkring projekter vedrørende socialt udsatte grønlændere i Danmark.

Programmet blev afsluttet med et orienteringsbesøg ved Det grønlandske Hus i Løvstræde, hvor udvalget udover en orientering om husets almindelige virke særligt blev orienteret om det sociale arbejde på stedet og værge-systemet. Programmet blev afsluttet med et orienteringsbesøg ved Det grønlandske Patienthjem og en uformel kaffemik og dialog med brugerne af patienthjemmet.

Finans- og Skatteudvalg

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	-	2.645	348.482	607.859
Orienteringsrejser og -møder	-	0	9	6
Udvalgsmøder	-	26	47	35
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	-	3/1	5/1	15
Samråd med Naalakkersuisut	-	3	14	10
Foretræder	-	1	2	0

Samråd

10. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug.

11. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked.

11. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Sundhed og Infrastruktur.

14. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Boliger, Natur og Miljø.

14. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling.

15. oktober: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut.

21. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Finanser og Indenrigsanliggender.

25. oktober: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut.

15. november: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut.

26. november: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut.

Orienteringsmøder

18. april: Møde med Råstofsekretariatet.

7. maj: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug.

6.-8. maj: Miniseminar i Nuuk sammen med Finansudvalget. Under miniseminaret blev der holdt orienterende møder med en lang række aktører i den grønlandske olie- og mineral sektor.

27. september: Orienteringsmøde med Royal Arctic Line A/S.

25. november: Orienteringsmøde med Tele Greenland A/S.

Orienteringsrejser

23.-30. maj: Orienteringsrejse sammen med Råstofudvalget. Orienteringsrejsen havde særlig fokus på de økonomiske udfordringer Grønland står over for, hvor den demografiske udvikling tilsiger et større antal ældre, og færre på arbejdsmarkedet til at bidrage til velfærden. Her bliver råstofsektoren en vigtig faktor til at skabe vækst, erhvervsmuligheder og arbejdspladser, og fokus er på, hvordan man kan sikre et rimeligt samfundsmæssigt udbytte.

9.-13. december: Orienteringsrejse til København. Hovedtemaet for orienteringsrejsen var, at få orientering om, hvordan det offentlige rolle er i Danmark med hensyn til arbejdet med at fremme samspillet mellem eksempelvis innovation, iværksætteri, statslige finansieringsmuligheder og -fonde.

Fiskeri-, Fangst- og Landbrugsudvalg

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	145.132	107.549	116.296	292.485
Orienteringsrejser og -møder	9	8	9	7
Udvalgsmøder	12	16	15	8
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	4	3/1	8	2
Samråd med Naalakkersuisut	1	3	3	2
Foretræder	0	0	1	0

Orienteringsmøder

22. oktober: Orienteringsmøde med KNAPK om punkt EM 2013/37. KNAPK fremlagde erhvervsfangernes erfaring med fangst af polarlomvier.

23. oktober: Orienteringsmøde med Grønlands Naturinstitut om punkt EM 2013/37. Grønlands Naturinstitut fremlagde status og rådgivning ift. polarlomvien.

4. november: Orienteringsmøde med Sammenslutningen af Fritidsjægere og -fiskere (TPAK) om punkt EM 2013/37 - jf. forlængelse af forårsfangsten af polarlomvier til midten af maj i området fra Kangaatsiaq til Qaanaaq. Beslutningsforslaget var henvist til udvalgsbehandling.

22. november: Orienteringsbesøg v. Grønlands Naturinstitut.

25. november: Orienteringsbesøg v. Sammenslutningen af Fiskere og Fangere (KNAPK). Besøget blev brugt til at indhente brugernes vi-

Orienteringsrejse

25. juni-4. juli: Orienteringsrejse til Sydgrønland (Narsaq, Qaqortoq, Qassiarsuk). Udvalget deltog i generalforsamlingen for De Samvirkende Fåreholderforeninger - ligesom udvalget bl.a. gennemførte møder og besøg ved hhv. Great Greenland, KNAPK, Neqi slagteriet samt flere lokale fiskefabrikker. Udvalget mødtes endvidere med repræsentanter for Kommune Kujalleq.

Fokusområder

Fangsten af polarlomvier blev genstand for stor debat, hvor Fiskeri-, Fangst- og Landbrugsudvalget kom til at indtage en central position. Debatten blev udløst af beslutningsforslag EM 2013/37, om forlængelse af forårsfangsten af polarlomvier indtil midten af maj gældende fra Kangaatsiaq til Qaanaaq. Den udvidet jagttid skulle kompensere fangerne i området for den naturmæssige udfordring i form af havis, som gør det vanskeligt at gennemføre jagt inden for rammerne af de eksisterende regler.

Beslutningsforslaget faldt sammen med fremlæggelsen af et nyt rådgivningsnotat fra Grønlands Naturinstitut, hvori udviklingen af bestanden i størstedelen af de grønlandske lomviekolonier blev betegnet som kritisk - og flere steder endda meget kritisk. Grønlands Naturinstitut anbefalede en totalfredning af lomvien. Alternativt, at vinterjagten forkortes til perioden 15. oktober-15. november, og at forårsjagten ved Ittoqqortoormiit forbydes.

Rådgivningsnotatet gav anledning til en intens debat i medierne - og udvalget modtog samtidig flere henvendelser fra interesserede borgere og organisationer, herunder Dansk Ornitologisk

den og erfaring, herunder udfordringerne inden for fiskeri- og fangsterhvervet.

10.-12. december: Seminar v. Organisationen af Slædekørere (KNQK), Ilulissat. Formanden deltog på vegne af udvalget. Tema: "Hvordan kan vi standse slædehundredes tilbagegang".

Samråd

11. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug om situationen og udviklingen i det kystnære fiskeri efter hellefisk.

4. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug om den aktuelle status for det kystnære fiskeri - herunder de politiske målsætninger, visioner og prioriteringer for det kystnære fiskeri.

Forening (DOF). Frednings- og Miljøudvalget i Inatsisartut rettede ligeledes henvendelse til udvalget.

Udvalget gennemførte en høring af beslutningsforslaget blandt en række relevante aktører, herunder både erhvervs- og fritidsjægerne organisationer (KNAPK/TPAK). Grønlands Naturinstitut blev ligeledes opfordret til at redegøre for sin status og rådgivning ift. polarlomvien.

Udvalget besluttede på baggrund heraf at indstille beslutningsforslaget til forkastelse, idet udvalget fandt behov for yderligere undersøgelser inden en endelig stillingtagen til jagttiderne for polarlomvien. Udvalget fandt herunder, at man burde afvente udfaldet af den kommende Naalakkersuisut-arbejdsgruppe, som i 2014 vil evaluere og revidere den eksisterende Fuglebekendtgørelse.

Frednings- og Miljøudvalg

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	105.890	178.071	-	-48.323
Orienteringsrejser og -møder	4	10	-	4
Udvalgsmøder	13	12	-	9
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	0	0	-	1
Samråd med Naalakkersuisut	0	1	-	1
Foretræder	0	0	-	0

Orienteringsmøder

12. november: Frokostmøde med nytiltrådt Naalakkersuisoq for Natur og Miljø.

Samråd

21. november: Samråd med Medlem af Naalakkersuisut for Natur og Miljø om forslaget EM 2013/33 om etablering af en miljøfond.

15. november: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Natur og Miljø om diverse forhold og temaer indenfor natur og miljøområdet.

28. november: Møde med Nuuk Imeq om påtænkt ændring af emballagebekendtgørelsen.

4.-5. juni: Udvalget repræsenteret i Equaluit til workshop arrangeret af Verdensnaturfonden (WWF) om projektet The last Ice Area.

Lovudvalg

Udgifter i kr.
Orienteringsrejser og -møder
Udvalgsmøder
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger
Samråd med Naalakkersuisut
Foretræder

2010	2011	2012	2013
164.204	193.922	288.030	159.854
8	3	5	6
11	10	16	10
7/1	7	6/1	5
1	1	1	1
1	2	4	0

Orienteringsmøder

20. september: Orienteringsmøde med Ombudsmanden for Inatsisartut.

21. oktober: Orienteringsmøde med Politimesteren i Grønland.

21. oktober: Orienteringsmøde med Det Grønlandske Kriminalpræventive Råd.

4. november: Orienteringsbesøg på anstalten i Nuuk.

25. november: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Familie- og Justitsvæsen.

Samråd

22. maj: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut.



Detalje fra Edinburgh Castle: *Nemo me impune lacessit* – Ingen krænker mig ustraffet.

Orienteringsrejse

11.-18. januar: Orienteringsrejse til København og Edinburgh. I København aflagde udvalget Det Kriminalpræventive Råd et besøg. Grønland har med den nye retsvæsensreform fået sit eget kriminalpræventive råd, og udvalget ønskede derfor at høre om det danske råds virke og erfaringer blandt andet hvad angår forebyggelse af voldtægt. Udvalget aflagde desuden Direktoratet for kriminalforsorgen et besøg for at orientere sig om brugen af elektronisk fodlænkeordning og erfaringerne hermed.

I Edinburgh mødtes udvalget med repræsentanter for parlamentet for bl.a. at høre om den forestående folkeafstemning om Skotlands eventuelle løsrivelse fra Storbritannien. Udvalget besøgte Edinburgh Prison for at danne sig et indtryk af afsoningsforholdene i Skotland. I forbindelse hermed mødtes udvalget også med repræsentanter for den skotske kriminalforsorg for at høre om den ændring af den skotske straffelov, som blev vedtaget i 2010, og som pålægger domstolene som udgangspunkt at undlade idømmelse af fængselsstraffe på op til 3 måneder og i stedet anvende alternative sanktioner. Udvalget aflagde endvidere den skotske politimyndighed et besøg med henblik på at høre om de udfordringer politiet står overfor i forhold til alkoholrelateret kriminalitet og samlivsvold.

Revisionsudvalg

Udgifter i kr.
Orienteringsrejser og -møder
Udvalgsmøder
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger
Samråd med Naalakkersuisut
Foretræder

2010	2011	2012	2013
207.986	72.872	208.609	109.717
1	1	2	1
9	9	5	4
1	0	1	1
0	1	1	0
0	0	0	0

Orienteringsrejser

22. april: Nordisk netværk for parlamentarisk revision.

To medlemmer af Revisionsudvalget deltog på det andet møde i Nordisk netværk for parlamentarisk revision i Oslo.

Regnskabsseminar

Revisionsudvalget afholdt sit regnskabsseminar i Nuuk i dagene 14. og 15. juni.



Møde i Nordisk netværk for parlamentarisk revision den 22. april.

Nordisk netværk for parlamentarisk revision

Den norske Kontrol- og Konstitutionskomité var den 22. april vært for det andet møde i Nordisk netværk for parlamentarisk revision. Medlemmer af revisionskomitéerne i Danmark, Finland, Færøerne, Grønland, Island, Norge, Sverige og Åland deltog.

Baggrunden for netværkssamarbejdet er, at de parlamentariske revisionskomitéers opgaver og funktioner er så specielle, at man må søge til revisionskomitéer i andre lande for at finde inspiration til udvikling og bedste praksis.

På mødet drøftede man på baggrund af oplæg fra de enkelte lande:

- Nytte og brug af revisionen – revisionskomitéernes relationer til parlamentet.
- Revision fra to sider: Oplæg ved Riksrevisor Jørgen Kosmo og Departementchef Eva Hildrum.
- Forskelle og ligheder på revisionsordningernes udformninger landende imellem.
- Orientering om Stortingets behandling af revisionsrapporten vedr. 22. juli-sagen (Utøya).

Råstofudvalg

Udgifter i kr.
Orienteringsrejser og -møder
Udvalgsmøder
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger
Samråd med Naalakkersuisut
Foretræder

2010	2011	2012	2013
-	0	-	143.350
-	0	-	3
-	1	-	9
-	0	-	2
-	0	-	2
-	0	-	0

Orienteringsmøder

6.-8. maj: Miniseminar i Nuuk sammen med Finansudvalget. Under miniseminalet blev der holdt orienterende møder med en lang række aktører i den grønlandske olie- og mineral sektor.

10.-11. december: FING seminar i Sisimiut vedrørende olie-industri/efterforskning. Et medlem af Inatsisartut deltog som repræsentant for udvalget.

Samråd

Oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer vedrørende en generel orientering om de emner, der var til behandling på EM 2013.

20. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer vedrørende sag om ophævelse af 0-tolerance.

23.-30. maj: Orienteringsrejse sammen med Finansudvalget til København. Under orienteringsrejsen blev der afholdt møder med institutioner og aktører med erfaringer fra såvel danske som udenlandske råstofprojekter.

0-Tolerance

En vigtig sag, der blev behandlet i det nye Råstofudvalg, var spørgsmålet om at opgive Grønlands mangeårige tradition for 0-tolerance i forhold til brydning af uran og andre radioaktive mineraler. Spørgsmålet, som havde stor bevågenhed hos såvel presse som befolkningen, var blevet aktuelt i forbindelse med ønsker om at kunne udvinde sjældne jordarter, der befandt sig i forekomster, hvor der samtidig fandtes uran eller andre radioaktive mineraler. En ophævelse af 0-tolerancen blev vedtaget af Inatsisartut den 24. oktober.



Råstofudvalget holder seminar sammen med Finans- og Skatteudvalget den 8. maj.

Udenrigs- og Sikkerhedspolitisk Udvalg

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	176.193	524.685	94.939	429.471
Orienteringsrejser og -møder	3	3	6	11
Udvalgsmøder	11	9	14	5
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	0	0	1	1
Samråd med Naalakkersuisut	1	4	1	1
Foretræder	1	0	0	0

Orienteringsrejser

20.-25. januar: Deltagelse i Arctic Frontiers konference. Emnet for konferencen var "Geopolitics and Marine Production in Changing Arctic".

28.-30. maj: En repræsentant fra udvalget deltog i den 12. session af Permanent Forum for Oprindelige Folk, New York.



8.-12. juni: Deltagelse i det Globale forberedende møde til FNs Verdenskonference i 2014, der fandt sted i Alta (Nordnorge).

21.-22. november: To repræsentanter fra udvalget deltog i Arctic Peoples Conference i København med emnet: "A Celebration of 40 years of Indigenous cooperation".

Orienteringsmøder

4. maj: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender.

23. maj: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender.

19. august: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender.

21. oktober: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender.

16. december: Orienteringsmøde med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender.

Udvalgets møder med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender er dels orienteringer af generel karakter om den udenrigspolitiske situation eller kommende begivenheder og dels fortrolige orienteringer.

12. september: Orienteringsmøde med en gruppe på 10 NATO-parlamentarikerne, hvor der blev spurgt til og svaret på spørgsmål om blandt andet uran, relation til EU og den generelle udenrigspolitiske situation.

16. september: Orienteringsmøde med den daværende danske udenrigsminister Villy Søvndal, hvor emner som Arktisk Råd og uran-problematikken blev drøftet. Udenrigsministeren orienterede også generelt om Danmarks udenrigspolitiske situation.

Samråd

15. oktober: Samråd med Naalakkersuisoq for Udenrigsanliggender om forskellen i udmeldingerne fra hhv. grønlandsk og dansk side mht. uran og andre radioaktive mineraler og Grønlands udenrigspolitiske kompetence på området.

Udvalg for Forretningsordenen

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	0	0	0	0
Orienteringsrejser og -møder	0	0	0	0
Udvalgsmøder	2	1	2	3
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	0	0	0	1
Samråd med Naalakkersuisut	0	0	0	0
Foretræder	0	0	0	0

Inatsisartuts Formandskab udgør sammen med en af Inatsisartut valgt repræsentant for hvert parti eller kandidatforbund, der ikke er repræsenteret i formandskabet, Inatsisartuts Udvalg for Forretningsordenen. Inatsisartut vælger samtidig personlige suppleanter for hver repræsentant for hvert parti eller kandidatforbund, der ikke er repræsenteret i formandskabet, såfremt dette er muligt.

Udvalget har det øverste ansvar for godkendelse af formandskabets forslag til Inatsisartuts budget. Det er formandskabets opgave at udarbejde budgettet, hvorefter Udvalget for Forretningsorden godkender det.

Udvalget træder herudover kun sammen efter behov, og i et omfang Inatsisartut anmoder udvalget om det.

Udvalget har i 2013 kun behandlet ét forslag, nemlig formandskabets forslag om at igangsætte processen omkring en ny bygning til Inatsisartut.

Udvalg for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	104.317	3.259	243.461	245.848
Orienteringsrejser og -møder	15	12	9	4
Udvalgsmøder	17	19	18	13
Betænkninger/ Tillæggsbetænkninger	23/1	11	12	5
Samråd med Naalakkersuisut	2	3	6	3
Foretræder	1	3	5	1

Samråd

28. april: Samråd med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kultur, Kirke og Ligestilling. Udvalget ønskede en redegørelse for, hvorfor man gennem medierne havde hørt, at folkeskoleeleverne fik lave karakterer, og at et helt hold af elektrikererelever ikke bestod eksamen.

6. juni: Samråd med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kultur, Kirke og Ligestilling vedrørende skimmelsvamp i KNRs bygninger og skolerne i Narsaq og Qaqortoq, og hvor langt man er nået i forhold nybygningen af Atuarfik Mathias Storch i Ilulissat.

27. september: Samråd med Formanden for Naalakkersuisut med henblik på en orientering om EM 13/113 Forslag til Inatsisartutlov nr. XX af XX. XXX 2013 om ændring af Inatsisartutlov om Kirken. Udvalget ønskede en redegørelse om, hvor langt man er nået i forhold til, at personer af samme køn kan vies i kirken.

Orienteringsrejser og -møder

11.-18. juni: København Internationalt seminar vedrørende digitalisering af udstillinger i fremtiden, således at alle skal kunne se og modtage materialet. I forbindelse med besøget i København afholdt udvalgsmedlemmerne møde med institutioner, som hører under udvalgets ressortområder, såsom "AVALAK" som er de grønlandske studerendes organisation, bestyrelser for grønlandshuse og præsten for grønlandere i Danmark m. fl.

23. juni: Offentligt møde for kulturaktive i Nuuk med ønsket om at fastlægge konkrete målsætninger.

29. august-2. september: Udvalgsrejse til Sisimiut for at orientere sig, om skolerne i Sisimiut følger bekendtgørelsen for Atuarfitsialak. Der afholdtes møde med de to skoler for at orientere sig om, hvordan de planlægger og realiserer deres målsætninger. Heriblandt hvordan man på de enkelte skoler har kørt efter metoden "effektiv pædagogik" i de 10 år som Atuarfitsialak har kørt med henblik på at opnå bedre resultater for de enkelte elever.

8.-10. oktober: Deltagelse i seminar i Ilulissat i Perorsaanermut Ilinniarfik/SPS. Seminaret vedrørte børns udvikling i undervisningen og egenskaber indtil i dag samt et ønske om debat om emner som var fremlagt til politikerne.

28. oktober: Orienteringsbesøg i Inerisaavik med henblik på at få mere viden om resultaterne i Atuarfitsialak siden starten i 2003, og hvilke udfordringer man har mødt undervejs frem til i dag.

4. november: Orienteringsmøde med direktøren for Nuuk TV og formanden for Nuuk TV forening. Udvalget ønskede en orientering om, hvordan Nuuk TV er organiseret som forening, og

Foretræde

23. september: Sammenslutningen af ansatte i medierne (TP) havde anmodet om foretræde på baggrund af, at det daværende Naalakkersuisut fra 2009 til 2013 havde opfordret de forskellige interessenter om at fremkomme med et forslag for at bane vejen for oprettelse af stærke medier. Det blev af TP fremlagt, at man har fulgt opfordringen om at arbejde efter handleplanen.



Kulturudvalget holder møde med KNRs bestyrelse den 22. november.

hvordan der prioriteres i forhold til deres sendelag. I den forbindelse ville udvalget vide, hvordan Nuuk TVs økonomi er gået indtil i dag, og om distribution til KNR og resten af landet giver udfordringer.



11. november: Orienteringsmøde i Ilimmarfik. Udvalget ønskede en orientering om de daglige udfordringer i driften af Ilimmarfik som forskningsbaseret uddannelsesinstitution for rektor, afdelingslederne i de forskellige afdelinger og elevrepræsentanterne.

15. november: Orienteringsmøde med repræsentanter fra menighedsrådet i Nuuk med henblik på at få informationer om, hvordan forholdene er for menighedsrepræsentationen i forhold til den gældende lovgivning, og hvad udfordringerne er indenfor deres ansvarsområder.

22. november: Orienteringsmøde med KNRs bestyrelse om, hvordan KNR har taklet de udfordringer, som er blevet debatteret gennem medierne i det forgangne år. Udvalget ville også vide, hvordan KNR udfører de daglige prioriteringer for at opnå den bedste public service.

25. november: Orienteringsmøde med ansatte i bispekontoret for at få at vide, om bispeembedet følger lovgivningen i deres daglige arbejde i forhold til kirkebygningerne, og om resultaterne for arbejdet udført af menighedsrepræsentationen som valgte repræsentanter. Udvalget ønskede også en orientering om forholdene vedrørende præstemangelen og uddannelsen som præst, og hvordan man planlægger uddannelserne for kateketer og degne.

9.-13. december: Deltagelse i et seminar afholdt i Ilulissat af Hundeslædeorganisationen i Grønland/KNQK. Udvalget var inviteret af KNQK for at blive informeret om kulturelle aktiviteter i forbindelse med Avannaata Qimussersua 2014.

Udvalg til Valgs Prøvelse

	2010	2011	2012	2013
Udgifter i kr.	0	0	0	0
Orienteringsrejser og -møder	0	0	0	0
Udvalgsmøder	5	2	0	7
Betænkninger/ Tillægsbetænkninger	2	0	0	0
Samråd med Naalakkersuisut	0	0	0	0
Foretræder	0	0	0	0

Der er ikke gennemført foretræder, samråd, rejser eller afgivet betænkninger.

Enhver, som har valget (stemmeret) til Inatsisartut, er også valgbar, ”med mindre vedkommende ved endelig dom eller bødevedtagelse er pålagt en kriminalretlig foranstaltning for et forhold, der i almindeligt omdømme gør ham uværdig til at være medlem af Landstinget”.¹

Inatsisartut træffer selv afgørelse vedr. Inatsisartutmedlemmers tab af valgbarhed.²

Ved Inatsisartuts konstituering efter nyvalg afgiver et særligt nedsat udvalg, Inatsisartuts foreløbige Udvalg til Valgs Prøvelse, indstilling til brug for Inatsisartuts godkendelse af de nyvalgte Inatsisartutmedlemmers valgbarhed. Udvalget består af Inatsisartuts aldersformand (hvilket vil sige det medlem af Inatsisartut, som har længst anciennitet) samt fire andre medlemmer, som udpeges af aldersformanden.³

Når Inatsisartuts foreløbige udvalg til valgs prøve har afgivet indstilling, ophører det med at eksistere. Til erstatning for det foreløbige udvalg nedsættes et permanent Udvalg til Valgs Prøvelse, som i resten af valgperioden efter behov afgiver indstillinger om dels Inatsisartutmedlemmers og Inatsisartut-suppleanters valgbarhed, dels Naalakkersuisutmedlemmers valgbarhed.⁴

¹ Dette fremgår af § 4, stk.1, i landstingslov om valg til Grønlands Landsting.

² Det fremgår af § 3 i Inatsisartutlov om Inatsisartut og Naalakkersuisut, samt af § 2 i Forretningsorden for Inatsisartut.

³ Dette fremgår af § 1, stk. 2-3 i Forretningsorden for Inatsisartut.

⁴ For så vidt angår Naalakkersuisutmedlemmers valgbarhed fremgår dette af § 22, stk. 4, i Inatsisartutlov om Inatsisartut og Naalakkersuisut.

Kapitel 12



Aktiviteter i Vestnordisk og Nordisk Råd

Vestnordisk Råd

Medlemmernes rejseforbrug
kr.

2010	2011	2012	2013
416.727	630.444	790.013	540.404

Parlamentarisk arbejde i 2013

Præsidiemøder	Delegationsmøder	Rådsmøder
3	2	2



Formanden taler med Vestnordisk Råds generalsekretær Thordur Thorarinsson på Vestnordisk Råds præsidiemøde i Bodø.

Vestnordisk Råd er et parlamentarisk samarbejdsorgan mellem Grønland, Island og Færøerne. Samarbejdet er formaliseret ved vedtagelsen af et charter, hvor reglerne for samarbejdet er fastsat.

Formandskabet i Vestnordisk Råd

Grønland havde formandskabet i Vestnordisk Råd fra august 2012 og frem til årsmødet, der blev afholdt i august 2013 i Narsarsuaq. Formanden for Inatsisartut havde derfor et travlt forår med flere møder og rejser i

Vestnordisk Råds præsidium møder Nordisk Råds præsidium

Vestnordisk Råds præsidium afholdt sit første møde i Bodø i forlængelse af deltagelsen ved Nordisk Råds præsidiiums sommermøde i Bodø.

Vestnordisk Råds præsidi har i flere år arbejdet for et tættere samarbejde med Nordisk Råds præsidi ud over møderne ifm. Nordisk Råds sessioner. Den norske formand for Nordisk Råd havde derfor inviteret Vestnordisk Råd til at deltage i Nordisk Råds sommermøde. Et samarbejde som Vestnordisk Råd ser frem til at videreudvikle i årene der kommer.

Vestnordisk Råds tættere samarbejde med Nordisk Råd giver ligeledes anledning til en interessant udvikling i forhold til Vestnordisk Råds status i Nordisk Råd, al den stund at Grønland og Færøerne ikke kan få betegnelsen "lande" i Nordisk Råd, uagtet at Vestnordisk Råd allerede dækker over et internationalt formaliseret samarbejde mellem de tre lande.

Vestnordisk Råds årsmøde i Narsarsuaq

Vestnordisk Råds årsmøde blev afholdt i Narsarsuaq i dagene 17.-22. august. I forlængelse af årsmødet blev der også afholdt en fælles konference med Nordisk Råd, Folketinget og Stortinget under temaet: Fælles forståelse for udnyttelsen af levende ressourcer, heriblandt fælles bestande i Nordatlanten.

I forbindelse med årsmødet fremsatte Vestnordisk Råd en pressemeddelelse, hvor Vestnordisk Råd fordømte og kritiserede EUs trusler om sanktioner imod Færøerne og Island på grund af disse landes makrelfiskeri og EUs beslutning om sanktioner imod Færøerne på grund af deres sildefiskeri.

dette regi. Særligt Norge blev besøgt ved flere lejligheder i dette halvår.

Desuden havde både Island og Grønland parlamentsvalg i foråret, hvorfor både Grønlands og Islands vestnordiske landsdelegationer fik nye medlemmer efter disse valg og dermed også to nye præsidedlemmer i Vestnordisk Råd. Det vestnordiske råds præsidium består af Formanden for Inatsisartut, Bill Justinussen fra Færøerne og Unnur Brá Konráðsdóttir fra Island. Præsidiet mødtes første gang i Bodø i juni måned.

Ved årsmødets afslutning i august blev Grønlands formandskab overdraget til den nyvalgte delegationsformand fra Island Unnur Brá Konráðsdóttir.



Seminar om Vestnordisk Råds virke i Nuuk den 18. oktober.

Vestnordisk Råds rekommandationer

Vestnordisk Råd vedtog fire nye rekommandationer på årsmødet. To af rekommandationerne baserer sig på temakonferencen fra januar 2013 omkring det vestnordiske samarbejde inden for sundhedssystemet. De to øvrige er rekommandationer fra den færøske delegation. Island og Grønland havde grundet deres nyvalg ikke mulighed for at bidrage med rekommandationer inden årsmødet.

Færøernes ene rekommandation handlede om, at regeringerne opfordres til at give mulighed for et forfatter- og skrivekursus, og den anden rekommandation handlede om, at regeringerne opfordres til at styrke deres fælles vestnordisk-arktiske strategi.

De fire nye rekommandationer blev sat til behandling i Inatsisartut ved forårssamlingen 2014.

Rekommandationer behandles som beslutningsforslag i de tre parlamenter, selvom de kun indeholder opfordringer til Naalakkersuisut om at varetage de forskellige forslags indhold.

Seminardag for Inatsisartut om Vestnordisk Råd

Den 18. oktober blev der afholdt et seminar omkring arbejdet i Vestnordisk Råd for Inatsisartutmedlemmer og andre interesserede. Generalsekretæren fra Island gav en indgående gennemgang af arbejdet i Vestnordisk Råd og dets virke i de senere år. Vestnordisk Råd har fået etableret stærke relationer til bl.a. EU og Arktisk Råd. Ligesom der er kommet større fokus på Vestnordisk Råds virke fra omverdenen i takt med den stigende fokus på Arktis generelt.

Nordisk Råd

Medlemmernes rejseforbrug	2010	2011	2012	2013
kr.	296.616	524.663	408.739	275.643

Nordisk Råd er et parlamentarisk samarbejdsorgan med 87 medlemmer fra henholdsvis Norge, Danmark, Sverige, Finland, Island og de selvstyreende lande; Åland, Færøerne og Grønland.

Inatsisartut har to medlemmer og to suppleanter i Nordisk Råd. I 2013 havde medlemmer/suppleanter fra Inatsisartut sæde i henholdsvis Kultur- og Uddannelsesudvalget og Miljø- og Naturressourceudvalget. I en periode var begge medlemmer/suppleanter medlem af Miljø- og Naturressourceudvalget.

Nordisk Råds møde i Reykjavík

På mødet var der stor interesse hos både politikere og embedsmænd omkring Grønlands nye storskalalov og mulighederne for udnyttelse af råstoffer. Spørgsmålene gik især ud på forholdet mellem Grønland og Danmark (hvem bestemmer hvad), uran og om kinesere.

Nordisk Råds session i Oslo

Indsatser for bæredygtig udvikling har stået i fokus. På sessionen behandlede plenarforsamlingen blandt andet redegørelsen om bæredygtig udvikling som opfølgning på Rio +20. Sessionen er traditionen tro også en markering af det nordiske samarbejde i et kulturelt perspektiv, og alle sessionsdeltagerne var inviteret til en Nordisk Prisgalla, hvor Nordisk Råds filmpris, musikpris, miljøpris, litteraturpris samt prisen for børne- og ungdomslitteratur blev uddelt.

Udvalgsmøder og partipolitiske møder:

28.-29. januar

24.-27. juni

23.-24. september

29.-31. oktober

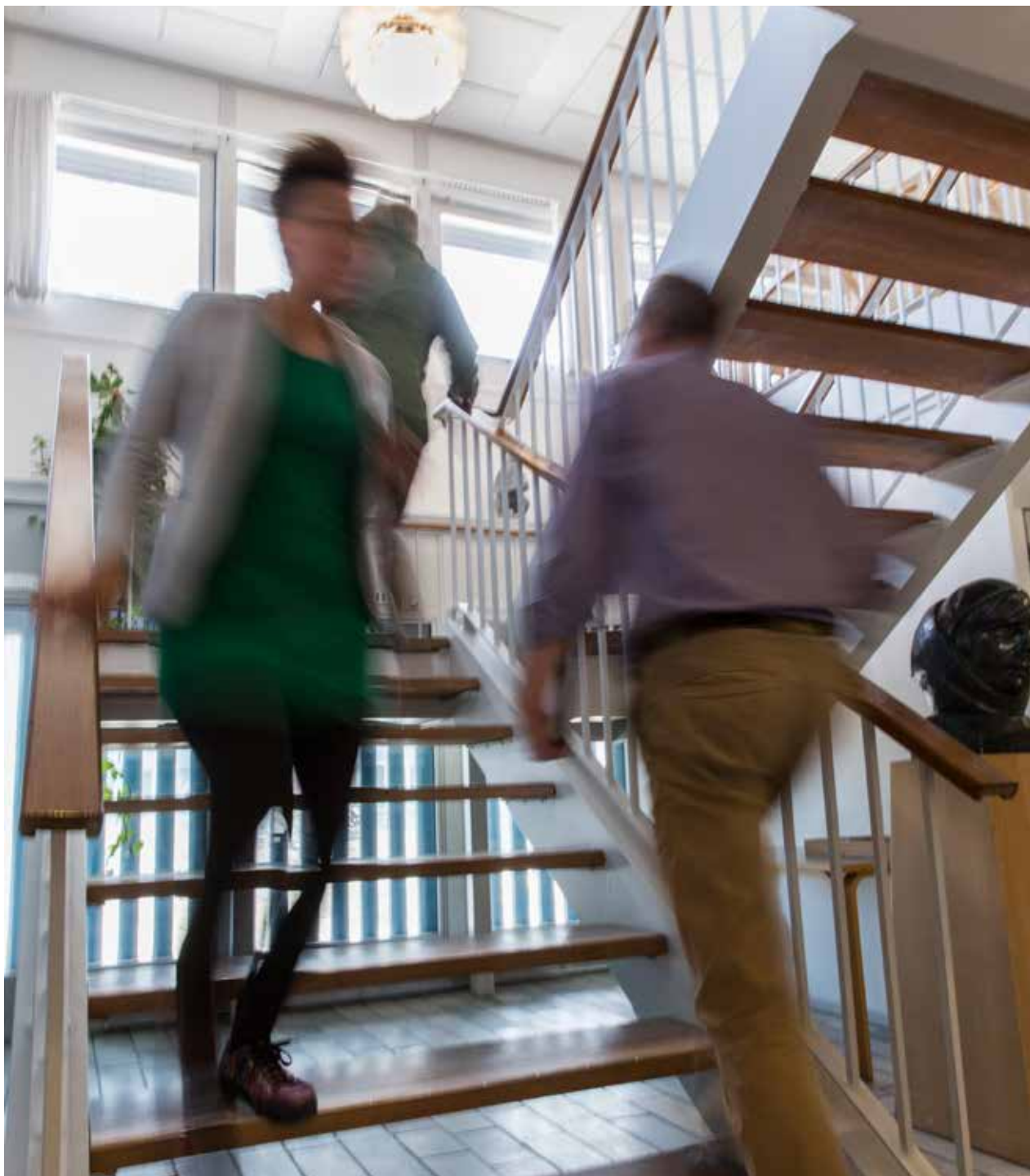
Møder i Reykjavik, Island.

Sommermøde for Miljø- og Naturressourceudvalget i Vaasa, Finland.

Møder i Thorshavn, Færøerne.

Nordisk Råds 65. session i Oslo, Norge

Kapitel 13



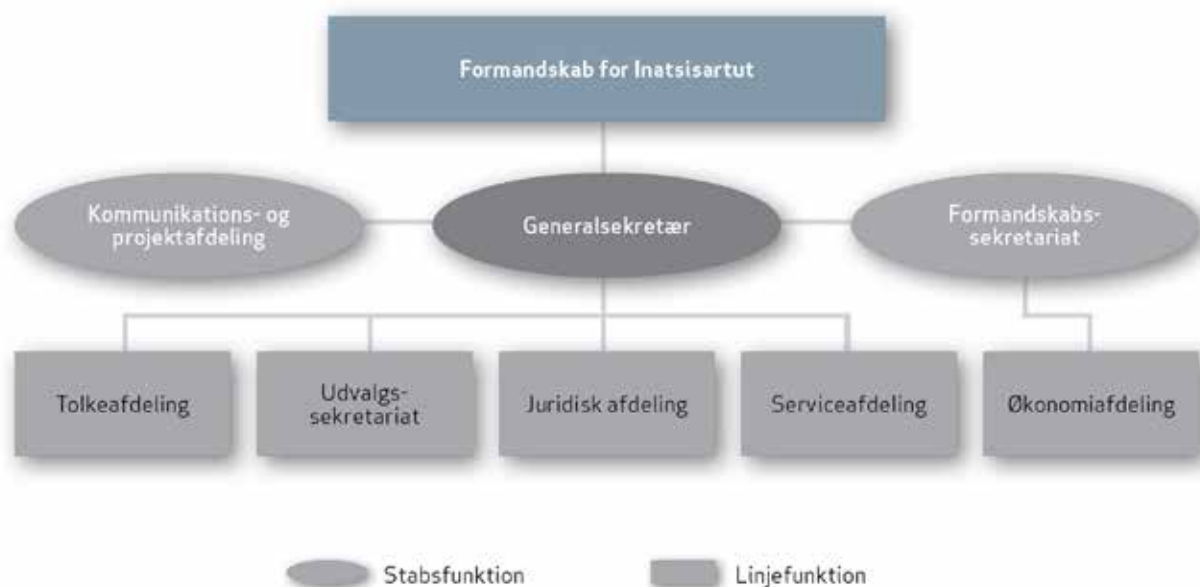
Administration

Organisationen

Generalsekretæren har det overordnede ledelsesansvar for bureauet. Generalsekretæren bliver ved betjeningen af Formandskabet for Inatsisartut understøttet af et formandskabssekretariat. Bureauets kommunikations- og projektafdeling samt udvalgssekretariatet refererer direkte til generalsekretæren. Tolkeafdelingen bliver ledet af en cheftolk, som referer direkte til generalsekretæren. Service- og økonomiafdelingen bliver direkte ledet af generalsekretæren.

Bureauet for Inatsisartut er Inatsisartuts administration og skal aktivt medvirke til, at arbejdet i Inatsisartut fremmes bedst muligt. Hertil hører servicering af formandskabet, forberedelse og organisatorisk gennemførelse af samlingerne, udvalgsbetjening, lovteknisk assistance og den daglige administrative drift.

Derudover står bureauet blandt andet for udgivelse af publikationer, rundvisninger i Inatsisartut og for forberedelse og gennemførelse af større projekter.



I deres egenskab af stabsfunktioner og i henhold til generalsekretærens og formandskabets konkrete beslutninger virker henholdsvis Projekt- og Kommunikationsafdelingen og Formandskabssekretariatet primært som støttende organer i forhold til Bureauets linjefunktioner. Linjefunktionerne varetager således primært konkret opgaveløsning indenfor egne ansvarsområder.

Bureauet skal indenfor lovgivningens rammer og de af formandskabet udstukne retningslinier løbende arbejde for:

Forbedring af betingelserne for det parlamentariske arbejde ved at

- Yde rådgivning og bistand, støtte, tolkning og oversættelse på et højt kvalitetsniveau til formandskabet, udvalgene og medlemmerne af Inatsisartut.
- Fremme samspillet mellem Inatsisartut og Naalakkersuisut.
- Yde bidrag til den mest hensigtsmæssige udvalgsstruktur og udvalgenes arbejdsformer.
- Opbygge et fagligt vidensberedskab til sikring af fortsat kvalitetsudvikling inden for bureauets arbejdsområde samt optimering af ressourceanvendelsen.

Højnelse af Inatsisartuts anseelse gennem:

- Fokuserer på forbedring af lov kvaliteten.
- Kommunikere hurtigt og præcist med omverdenen.
- Sørge for effektiv formidling af information om arbejde og resultater i Inatsisartut.

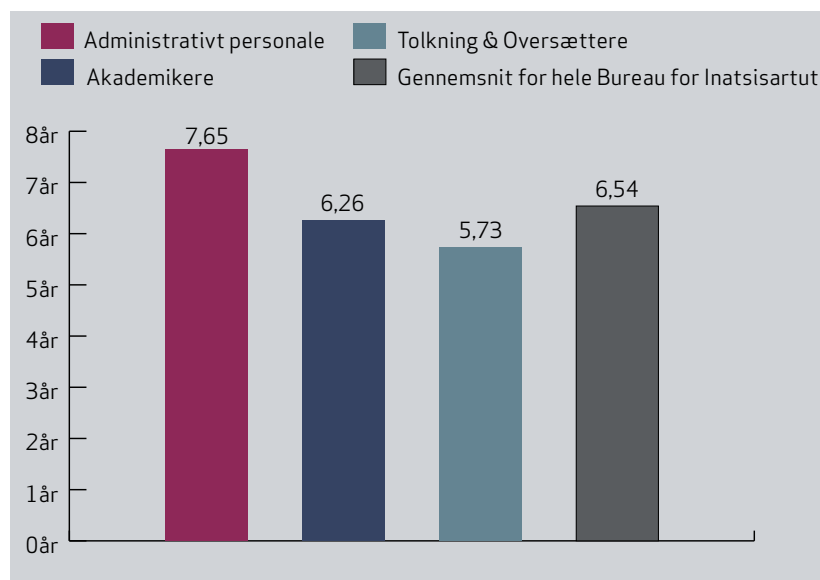
Personale

Ved udgangen af 2013 havde bureauet 31 fastansatte medarbejdere. De fordelte sig på følgende funktioner i henhold til organisationsplanen:

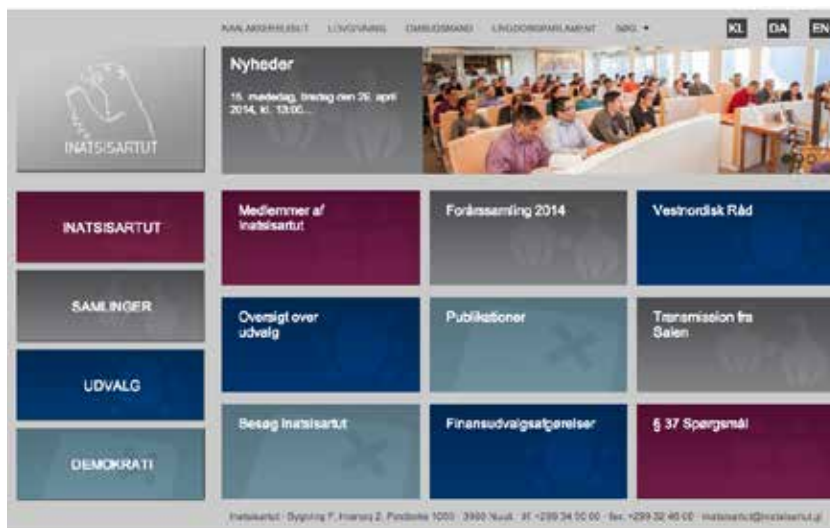
Personale	
Generalsekretær	1
Formandskabssekretariat	4
Kommunikations- og projektafdeling	1
Tolkeafdeling	7
Udvalgssekretariat	8
Juridisk afdeling	3
Serviceafdeling	4
Økonomiafdeling	3
I alt	31

Der er derudover ansat medarbejdere på timebasis.

Ved at bestræbe sig på, at være en af de mest spændende og udviklende offentlige arbejdspladser, er det lykkedes bureauet fortsat at have en høj anciennitet blandt sine medarbejdere.



Nyt layout til inatsisartut.gl



Inatsisartuts hjemmeside inatsisartut.gl har i foråret fået et nyt layout, som er optimeret til brug med mobile enheder, såkaldte tablets. Dette gælder både højde-/breddeforholdet af siden, som er tilpasset til en tabletskærms typiske format og muligheden for at vælge enkelte menupunkter ved berøring med sin finger. Dette er løst med de populære "tiles", som er kendt fra forskellige mobile styreprogrammer og som sikrer, at menu-punkterne nemt kan betjenes også uden brug af en mus.

Dermed er det sikret, at Inatsisartut følger den teknologiske udvikling og tilbyder størst mulig brugervenlighed.



Kapitel 14



Økonomi

Forbruget er opdelt på Inatsisartut og Bureau for Inatsisartut. Se tabellerne på de følgende sider.

Nedenfor vises forbruget for de enkelte udvalg i Inatsisartut:

Udvalg	
Formandskab	kr. 58.184
Anlægsudvalg	kr. 4.425
Erhvervsudvalg	kr. 29.809
Familie- og Sundhedsudvalg	kr. 424.718
Finans- og Skatteudvalg	kr. 607.859
Fiskeri-, Fangst- og Landbrugsudvalg	kr. 292.485
Frednings- og Miljøudvalg	kr. -48.323
Lovudvalg	kr. 159.854
Revisionsudvalg	kr. 109.717
Råstofudvalg	kr. 143.350
Udenrigs- og Sikkerhedspolitisk Udvalg	kr. 429.471
Udvalg for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke	kr. 245.848
Nordisk Råd	kr. 275.643
Vestnordisk Råd	kr. 540.404
Ialt	kr. 3.273.444

Forbrug Inatsisartut

Budgetpost	Note	I alt 2010(kr.)	I alt 2011(kr.)	I alt 2012 (kr.)	I alt 2013 (kr.)
Lønninger, vederlag mv. i alt		kr. 20.795.265	kr. 19.892.810	kr. 20.789.243	kr. 27.075.677
- heraf:					
Vederlag til medlemmer af Inatsisartut	1	kr. 19.262.334	kr. 18.730.318	kr. 19.357.217	kr. 25.442.222
Vederlag til suppleanter m.m.	2	kr. 106.688	kr. 172.701	kr. -	kr. -
Øvrige poster	3	kr. 902.455	kr. 989.791	kr. 1.075.721	kr. 1.428.860
Løn timelønnede	4	kr. 523.788	kr. -	kr. 356.305	kr. 204.595
Repræsentation og gaver i alt		kr. 240.254	kr. 410.204	kr. 249.550	kr. 402.978
- heraf:					
Formand for Inatsisartut	5	kr. 15.780	kr. 218.146	kr. 49.078	kr. 64.869
Uddeling af nersornaat	6	kr. 24.769	kr. 15.231	kr. 11.725	kr. 15.221
Øvr. repræsentation og gaver	7	kr. 199.705	kr. 176.827	kr. 188.747	kr. 322.888
Tjenesteydelser, i alt		kr. 8.519.786	kr. 7.305.415	kr. 7.806.599	kr. 6.503.588
- heraf:					
Rejser for medlemmer af Inatsisartut	8	kr. 3.375.210	kr. 2.467.488	kr. 2.560.165	kr. 2.241.290
Kursusudgifter	9	kr. 36.350	kr. 117.400	kr. 22.435	kr. 93.149
Ekstern konsulent bistand	10	kr. 1.149.452	kr. 1.040.567	kr. 1.246.146	kr. 965.830
Diverse rejseudgifter	11	kr. 3.945.503	kr. 3.642.253	kr. 3.971.953	kr. 3.086.557
Øvrige poster	12	kr. 13.271	kr. 37.707	kr. 5.900	kr. 116.762
Varekøb og administrationsudgifter, i alt		kr. 830.583	kr. 1.025.808	kr. 1.021.640	kr. 854.918
- heraf:					
Andre indkøb	13	kr. 370.994	kr. 490.895	kr. 557.217	kr. 420.401
Øvrige Administrations udgifter	14	kr. 401.977	kr. 370.336	kr. 218.893	kr. 293.753
Kommunikationsudgifter	15	kr. 22.288	kr. 80.202	kr. 175.443	kr. 46.784
Serviceaftaler	16	kr. -	kr. 5.995	kr. 64.200	kr. 61.047
Reparation & Vedligeholdelse	17	kr. 35.324	kr. 78.380	kr. 5.887	kr. 32.933
Leje, i alt		kr. 713.470	kr. 558.425	kr. 1.095.634	kr. 964.200
- heraf:					
Tjenesteboliger	18	kr. 475.598	kr. 457.840	kr. 529.321	kr. 531.931
Reparation & Vedligeholdelse	19	kr. 194.771	kr. -1.086	kr. 305.363	kr. 313.767
Øvrige poster	20	kr. 43.101	kr. 101.671	kr. 260.950	kr. 118.502
Anskaffelser, i alt		kr. 2.837.152	kr. 1.679.775	kr. 1.220.947	kr. 406.966
- heraf:					
IT udgifter	21	kr. 1.410.287	kr. 510.984	kr. 405.673	kr. 143.728
Inventar	22	kr. 1.426.865	kr. 1.168.791	kr. 815.274	kr. 263.238
Andre øvrige konti		kr. 291.853.00	kr. -344.739	kr. -388.582	kr. -468.329
- heraf:					
Driftsindtægter	23	kr. -291.853	kr. -344.739	kr. -388.582	kr. -468.329
Forbrug Inatsisartut i alt jf. Finanslovens hovedkonto 01.10.10.		kr. 33.644.657	kr. 30.527.698	kr. 31.795.031	kr. 35.739.998

Noter:

1. Vederlag til medlemmer af Inatsisartut (Forudlønnede) efter gældende lov.
2. Vederlag til suppleanter m.m. efter gældende lov. Vederlag til suppleanter afholdes fra og med 2010 under samme konto som vederlag til øvrige medlemmer af Inatsisartut jf. note 1.
3. Diverse bidrag, feriepenge, særskilt vederlag og pensionsbidrag.
4. Løn til timelønnede efter gældende overenskomster samt honorar til freelance medarbejdere.
5. Repræsentation og gaver fra formanden for Inatsisartut.
6. Repræsentationsudgifter i forbindelse med uddeling af Nersornaat.
7. Repræsentationsudgifter og gaver fra enten formandskabet eller medlemmer af Inatsisartut. Der bliver indkøbt store partier gaveartikler for at opnå størst mulig kvantitetsrabat. Gaveartikler som bliver uddelt gennem flere år.
8. Transportudgifter til medlemmer af Inatsisartut, uanset transportmiddel.
9. Kurser og anden videreuddannelse til medlemmer af Inatsisartut.
10. Tjenesteydelser samt anden konsulentbistand. Udgifter til fortryk er bortfaldet fra og med efterårssamlingen 2010, da der nu produceres fortryk som lydfiler på DVD.
11. Dagpenge, ophold, kost, øvrige tjenesteydelser og udgifter til medlemmer af Inatsisartut.
12. Bohaveflytning inkl. ind- og udpakning, transport af bohaver, forsikring under transport samt opmagasinering og forsikring af bohaver.
13. Drikkevarer, forplejning samt mødeudgifter for medlemmer af Inatsisartut.
14. Kontorartikler, tryksager, kopipapir, anskaffelser under kr. 3.000 samt reklameartikler.
15. Telefonudgifter og telefaxforbrug.
16. Serviceaftaler på kopimaskiner.
17. Reparation af inventar.
18. Tjenesteboliger for medlemmer af Inatsisartut
19. Reparationsudgifter samt ind- og udvendig vedligeholdelse af bygninger og faciliteter.
20. Udgifter til drift og leje af bil, snescooter og andre transportmidler.
21. IT-udgifter, Software, Hardware samt IT-serviceaftaler.
22. Inventar og materiel til en stykpris over kr. 3.000.
23. Diverse indtægter samt f.eks. lejeindtægter.

Der henvises i øvrigt til Landskassens Regnskab for yderligere informationer.

Forbrug Bureau for Inatsisartut

Budgetpost	Note	I alt 2010 (kr.)	I alt 2011 (kr.)	I alt 2012 (kr.)	I alt 2013 (kr.)
Lønninger, vederlag mv. i alt		19.854.918	kr. 19.412.375	kr. 21.178.452	kr. 20.187.733
- heraf:					
Løn tjenestemænd	1	kr. 2.612.855	kr. 1.964.519	kr. 1.274.454	kr. 1.136.043
Løn månedslønnede	2	kr. 13.910.583	kr. 14.198.813	kr. 13.919.445	kr. 14.060.985
Øvrige poster	3	kr. 2.390.616	kr. 2.109.540	kr. 4.983.647	kr. 713.266
Løn timelønnede	4	kr. 940.864	kr. 1.139.503	kr. 1.000.906	kr. 4.277.439
Tjenesteydelser, i alt		kr. 2.939.361	kr. 3.695.720	kr. 2.440.300	kr. 2.284.802
- heraf:					
Rejser for Ansatte og konsulenter	5	kr. 1.187.786	kr. 1.065.830	kr. 877.805	kr. 688.217
Repræsentation og gaver	6	kr. 5.813	kr. 24.259	kr. 11.478	kr. 1.857
Kursusudgifter	7	kr. 106.910	kr. 170.351	kr. 271.013	kr. 194.651
Ekstern konsulent bistand	8	kr. 624.492	kr. 507.243	kr. 554.754	kr. 533.675
Diverse rejse udgifter	9	kr. 740.018	kr. 1.646.314	kr. 511.444	kr. 510.413
Øvrige poster	10	kr. 274.342	kr. 281.723	kr. 213.806	kr. 355.989
Varekøb og administrationsudgifter, i alt		kr. 1.033.090	kr. 767.255	kr. 866.639	kr. 880.037
- heraf:					
Andre indkøb	11	kr. 421.086	kr. 383.800	kr. 340.850	kr. 427.021
Øvrige Administrations udgifter	12	kr. 273.668	kr. 234.938	kr. 281.189	kr. 219.218
Kommunikationsudgifter	13	kr. 200.130	kr. 76.260	kr. 189.938	kr. 88.843
Serviceaftaler	14	kr. 109.287	kr. 43.490	kr. 54.662	kr. 126.087
Reparation og Vedligeholdelse	15	kr. 28.919	kr. 28.767	kr. -	kr. 18.868
Leje, i alt		kr. 229.356	kr. 140.675	kr. 328.973	kr. 297.600
- heraf:					
Tjenesteboliger	16	kr. 215.356	kr. 103.200	kr. 242.456	kr. 214.656
Reparation og Vedligeholdelse	17	kr. -	kr. 25.475	kr. 55.517	kr. 46.544
Øvrige poster	18	kr. 14.000	kr. 12.000	kr. 31.000	kr. 36.400
Anskaffelser, i alt		kr. 342.429	kr. 919.569	kr. 1.574.432	kr. 1.723.238
- heraf:					
IT udgifter	19	kr. 126.217	kr. 520.808	kr. 1.041.723	kr. 1.163.170
Inventar	20	kr. 216.212	kr. 398.761	kr. 532.709	kr. 560.068
Andre øvrige konti		kr. -104.269	kr. -186.154	kr. -241.029	kr. -246.795
- heraf:					
Driftsindtægter	21	kr. -104.269	kr. -186.154	kr. -241.029	kr. -246.795
Forbrug Bureau for Inatsisartut i alt jf. Finanslovens hovedkonto 01.01.01.		kr. 24.294.885	kr. 24.749.440	kr. 26.147.767	kr. 25.126.615

Noter:

1. Løn til tjenestemænd (forudlønnede) efter gældende overenskomster.
2. Løn til månedslønnede (bagudlønnede) efter gældende overenskomster samt løn til praktikanter.
3. Diverse bidrag, ATP-bidrag, feriepenge, merarbejde, særskilt vederlag, pensionsbidrag og jubilæumsgratualer. Dele af disse udgifter blev i tidligere år afholdt under de ovenstående poster, jfr. note 1 og 2.
4. Løn til timelønnede efter gældende overenskomster samt honorar til freelance medarbejdere.
5. Transportudgifter til egne ansatte og konsulenter, uanset transport middel.
6. Udgifter til repræsentation samt gaver.
7. Kurser og anden videreuddannelse til personale.
8. Tjenesteydelser samt anden konsulentbistand.
9. Dagpenge, ophold, kost, øvrige tjenesteydelser og udgifter til personale.
10. Bohaveflytning, inkl. ind- og udpakning, transport af bohaver, forsikring under transport samt opmagasinering og forsikring af bohaver.
11. Drikkevarer, forplejning, mødeudgifter, restaurantbesøg, forplejning til personale udflugter samt bespisning.
12. Kontorartikler, tryksager, kopipapir, små anskaffelser under kr. 3.000 samt reklameartikler.
13. Telefonudgifter og telefaxforbrug.
14. Serviceaftaler på f.eks. kopimaskiner.
15. Reparation af inventar.
16. Tjenesteboliger for ansatte i bureauet.
17. Reparationsudgifter samt ind- og udvendig vedligeholdelse.
18. Udgifter til leje af transportmidler.
19. IT-udgifter, Software, Hardware samt IT-serviceaftaler.
20. Inventar og materiel til en stykpris over kr. 3.000
21. Diverse indtægter som f.eks. lejeindtægter.

Der henvises i øvrigt til Landskassens Regnskab for yderligere informationer.



